

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **65 (1947)**

Heft 272

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

3433

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 272 Bern, Donnerstag 20. November 1947

65. Jahrgang — 65^{me} année

Berne, jeudi 20 novembre 1947 N° 272

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, halbjährlich Fr. 21.—, vierteljährlich Fr. 11.— (plus Porto). Annoncen-Regie: Publitas AG. — Inserionsstat: 24 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publitas SA. — Tarif d'insertion: 24 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die Zahnärzte und Zahntechniker im Kanton Zürich.
Klarion S.A., Genève.
Autotransportordnung (ATO); Einspracheverfahren — Statut des transports automobiles (STA); Procédure d'opposition — Ordinanza degli autotrasporti (OA); Procedura di opposizione.
Bilanzen. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verjährung von Rückerstattungsansprüchen für Verrechnungssteuer und Quellenwehsteuer der Jahre 1943 und 1944 (Mitteilung). Prescription du droit au remboursement de l'impôt anticipé et de l'impôt à la source pour la défense nationale retenus sur les prestations échues en 1943 et 1944 (communiqué). Prescrizione dei diritti al rimborso dell'imposta preventiva e dell'imposta per la difesa nazionale alla fonte degli anni 1943 e 1944 (comunicato).
Ordinanza No 5 dell'Ufficio federale dell'economia elettrica concernente la mitigazione temporanea delle limitazioni al consumo dell'energia elettrica.
Kolumbien: Einfuhrbeschränkungen und Devisenkontrolle. Colombie: Restrictions d'importation et contrôle des devises.
Schweiz Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Separatabzüge vom Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und der belgisch-luxemburgischen Wirtschaftsunion. Tirages à part concernant l'accord de paiements avec l'Union économique belgo-luxembourgeoise.
Clearing-Verkehr. Ausweis - Trafic de compensation. Situation: 31. X. 47.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes Fr. 8000, datiert den 20. November 1918, lastend auf Parzelle Nr. 1662, E. Bl. 879 des Grundbuchamtes Amriswil, Schuldner Joseph Sallmann u. Co., Amriswil, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von 1 Jahre bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (W 585⁹)
Bischofszell, den 18. November 1947.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Die Kassaobligation Stadt Chur, Nr. 12723, Fr. 2000, lautend auf Lorenz Bärtsch-Ladner, Seewis i. Pr., ausgestellt am 16. November 1942, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert der Frist von sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 584⁹)
Chur, den 18. November 1947.

Kreisamt Chur.

Der allfällige Inhaber des vermissten, abbezahlten Schuldbriefes Fr. 5600, ursprünglich Fr. 4400, datiert 20. Januar 1899 mit Transfix vom 26. April 1905, auf Friedrich Frei, geb. 1863, von Alten-Kleinandelfingen, Säger, wohnhaft gewesen in Weisslingen, verstorben am 24. August 1946, zugunsten der Spar- und Leihkasse Pfäffikon-Zürich, lastend auf Wohnhaus, Scheune, Garten und Baumgarten des Schuldners in Weisslingen (Grundprotokoll Weisslingen, Bd. 24, S. 891); letzte bekannte Schuldner: die Erben des ursprünglichen; letzte bekannte Gläubigerin: die ursprüngliche, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von einem Jahre, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde.

Pfäffikon, den 21. November 1947. (W 49/1948)

Im Namen des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Irminger.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. November 1947 wurde der Aufruf der vermissten 5 Obligationen, Nrn. 121426—121430, zu nom. Fr. 1000 der 5%-Anleihe der Stadtgemeinde Zürich vom Jahre 1929 bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten, von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 39/1948)

Zürich, den 17. November 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung
Der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Le juge-instructeur du district de Sion somme le détenteur inconnu du bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais, N° 18202, de 2000 fr., au 3/4%, émis au nom de Fellay Alphonse, instituteur, à Verségères-Bagnes, avec coupons au 22 juin 1947 et suivants attachés, de produire ces titres et coupons au greffe du tribunal de Sion, dans un délai de six mois à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977, 981 et 986 C.O.). (W 588⁹)
Sion, le 19 novembre 1947.

A. Sidler.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Schuldbrief Fr. 3518.94, datiert den 11. August 1937, lautend auf Hans Wüthrich, Unterlöhnenhaus-Schweizersholz, als Schuldner und zugunsten der Martha Wüthrich, Opfershofen, als Gläubigerin, Grundbuch Schweizersholz, K. Bl. 23, wird kraftlos erklärt. (W 586)

Bischofszell, den 18. November 1947.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Par jugement du 17 novembre 1947, le Tribunal siégeant en Chambre du Conseil a prononcé l'annulation des six cédules hypothécaires de 1000 fr. chacune, au porteur, constituées par acte M^e Picot, notaire, à Genève, le 11 juillet 1931, inscrites au Registre Foncier le 24 juillet 1931 sous P. j. B 1451, grevant les parcelles 1767, feuille 10; 1768, feuille 10 de la Commune de Collonge-Bellerive, inscrites au Registre Foncier au nom de M. Aimé-Marie Perret, fils de Dorothee et 5186, feuille 32 de la même commune, inscrite au Registre Foncier au nom de Aimé-Marie Perret et de dame Franceline Perret, née Pons, fille de Claude, quand vivait son épouse, portant les lettres A à F sur le compte foncier de feu Franceline Perret-Pons et les lettres C à H sur le compte foncier de M. Aimé-Marie Perret. P. XV. (W 587)

Tribunal de première instance de Genève:
Ferd. Charrot, greffier.

Par ordonnance du 19 novembre 1947, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation du certificat de créance concordataire N° 1934, établi au nom du Dr Julien Krähling, le 1^{er} novembre 1935, par la Banque d'escompte suisse en liquidation concordataire, à Genève, au montant de 40 897 fr., transféré le 29 octobre 1942 au nom du Dr Joseph Braun.

Tribunal de première instance de Genève:
Ferd. Charrot, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

4. November 1947. Technische und industrielle Produkte usw.

Beral A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1947, Seite 1034), technische und industrielle Produkte usw. Die Generalversammlung vom 28. Juli 1947 hat auf Grund des Fusionsvertrages vom 1. Februar 1947 die Fusion der Gesellschaft mit der «Minmetal A.G.», in Zürich, beschlossen. Danach gehen die Aktiven und Passiven laut Bilanz per 31. Dezember 1946 im Sinne von Art. 748 OR. auf die «Minmetal A.G.» über. Die «Beral A.G.» ist aufgelöst.

4. November 1947. Technische und industrielle Erzeugnisse usw.

Minmetal A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1947, Seite 979), technische und industrielle Erzeugnisse usw. Die Generalversammlung vom 2. September 1947 hat den mit der «Beral A.G.», in Zürich, am 1. Februar 1947 abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt und die Statuten geändert. Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion Aktiven und Passiven der «Beral A.G.» auf Grund der Bilanz der «Beral A.G.» per 31. Dezember 1946, nach der die Aktiven, einschliesslich eines Goodwills von Fr. 80 000, Fr. 1 111 847.26 und die Passiven Fr. 1 008 093.10 betragen, zum Uebnahmepreis von Fr. 100 000. Dieser wird durch Zuerkennung an die Aktionäre der «Beral A.G.» von 80 neuen voll liberierten Aktien der Gesellschaft im Gesamtnennwert von Fr. 80 000 zum Gesamtausgabepreis von Fr. 100 000 im Verhältnis von je 4 Aktien der Gesellschaft zu je 5 Aktien der «Beral A.G.» geteilt. Durch Ausgabe dieser neuen Aktien wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 580 000 erhöht, eingeteilt in 580 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. November 1947. Messwerkzeuge usw.

Mess-Union G.m.b.H., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1947, Seite 378), Fabrikation und Vertrieb von Messwerkzeugen und Lehren. Kurt Vogelsang ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er hat seine Stammeinlage von Fr. 50 000 an den Gesellschafter Carl Weiland abgetreten, dessen Stammeinlage nun Fr. 100 000 beträgt. Die Gesellschafterversammlung vom 11. November 1947 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe einer neuen Stammeinlage von Fr. 50 000, übernommen vom neuen Gesellschafter Fritz Maurer, von Wetzikon, in Rapperswil, wurde das Stammkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht. Das Stammkapital von nunmehr Fr. 150 000 zerfällt in eine Stammeinlage zu Fr. 100 000 des Gesellschafters Carl Weiland, und in eine solche zu Fr. 50 000 des Gesellschafters Fritz Maurer.

17. November 1947. Liegenschaften usw.

Granis A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1944, Seite 1837), Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 23. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

17. November 1947. Chemisch-technische Artikel usw.
Linocolor A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1947, Seite 753), chemisch-technische Artikel usw. Die Generalversammlung vom 23. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Schreibweise der Firma ist nun **LINOCOLOR A.-G.** Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

17. November 1947. Bauten usw.
Ed. Züblin & Cie. A.-G. (Ed. Züblin & Cie. S.A.), in Zürich 10 (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2747), Hoch- und Tiefbau usw. Die Generalversammlung vom 21. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Schreibweise der Firma lautet nun **Ed. Züblin & Cie., A.-G. (Ed. Züblin & Cie., S.A.)**. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan.

17. November 1947.
Immobilien Genossenschaft Ueberland, in Zürich 2. Diese Genossenschaft, deren Auflösung und Löschung im SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1947, Seite 2837, veröffentlicht worden ist, befindet sich noch in Liquidation und wird unter der Firma **Immobilien Genossenschaft Ueberland in Lq.** wieder eingetragenen. Liquidatoren sind die Vorstandsmitglieder Dr. Emil Braun, von und in Zürich, und Ernst Schwarzenbach, von Rüschlikon, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Bleicherweg 7.

17. November 1947.
Adriaexport & Import A.G., Filiale Zürich (S.A. Adriaexport & Import, succursale de Zurich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1947, Seite 2828), mit Hauptsitz unter der Firma «S.A. Adriaexport & Import», in Chiasso. In den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurden gewählt Natale Cambi, von Crana, in Chiasso, und René Bracher, von und in Zürich.

17. November 1947. Weine usw.
Latelvin A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1942, Seite 1125), Handel mit Weinen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Martha Lüthy, von Schöffland und Zürich, in Zürich. Sie zeichnet gemeinsam mit Emil Wehrli, dessen bisherige Einzelprokura in Kollektivprokura umgewandelt wurde.

17. November 1947. Waren aller Art.
Engler Trading Ltd., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1947, Seite 2609), Handel mit Waren aller Art. Die Prokura von Hermann Rüegg ist erloschen.

17. November 1947.
«Publicitas», Société Anonyme Sulsse de Publicité, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1947, Seite 3079), mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivprokura ist erteilt an Hanspeter Schulthess, von Basel, in Lausanne. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

17. November 1947.
«Publicitas», Société Anonyme Sulsse de Publicité, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1947, Seite 1398), mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivprokura ist erteilt an Hanspeter Schulthess, von Basel, in Lausanne. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

17. November 1947. Zahnärztliche Spezialitäten usw.
Gebr. de Trey, Aktiengesellschaft (de Trey Frères Société Anonyme) (Società Anonima Fratelli de Trey), in Zürich 10 (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1945, Seite 3234), zahnärztliche Spezialitäten usw. Die Unterschrift von Dr. Pierre Castan ist erloschen.

17. November 1947.
Baugesellschaft Steinacker, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1947, Seite 2685). Nachdem der Einspruch der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, zurückgezogen worden ist, wird diese Genossenschaft gelöscht.

17. November 1947.
Karl Gitterle, Ingenieurbüro, in Gontenbach, Gemeinde Langnau a. A. Inhaber dieser Firma ist Karl Gitterle, von Henau, in Gontenbach, Gemeinde Langnau a. A. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau sowie Vertretungen von Maschinen und Materialien für die Getränkeindustrie. Gartendörfli 11.

17. November 1947. Autobedarfsartikel.
Josef Hess, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Josef Hess, von Engelberg (Obwalden), in Uster. Handel mit Autoölen und Artikeln der Automobilbranche. Poststrasse 10.

17. November 1947. Chemisch-technische Produkte.
Anton Schoonderwaldt, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Anton Schoonderwaldt, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Würzwies 2.

17. November 1947. Wirtschaft.
Karl Binder, in Zürich (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 446). Der Geschäftsbereich umfasst nur noch den Betrieb der Wirtschaft «Zum Ochsen».

17. November 1947. Linoleum, Teppiche usw.
E. Recoullé Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2747), Handel mit Linoleum, Teppichen und Tapeten. Die Generalversammlung vom 16. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Schreibweise der Firma ist nun **E. Recoullé A.G.** Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

17. November 1947.
Hostag Druckfarben A.-G., bisher in Zürich 2 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1945, Seite 2938). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Oktober 1947 ist der Sitz nach Winterthur verlegt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftslokal: Römerstrasse 177 a in Winterthur 2.

17. November 1947.
Flachdach- & Terrassenbau A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1946, Seite 2299), mit Hauptsitz in Bern. Karl Wyss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Albert Bernhard v. Tscharnen, von Bern, in Lausanne, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt.

17. November 1947.
Bank Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1947, Seite 1474). Kollektivprokura ist erteilt an Paul Bachofen, von und in Wädenswil.

17. November 1947.

Baugenossenschaft Wiese, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1945, Seite 2846). Die Unterschriften von Emil Günthard (Aktuar) und Sebastian Hässig (Kassier) sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Heinrich Weber, von Zürich, als Aktuar; Gottlieb Schmid, von Schmiedrue, als Kassier, und Hans Aeschbach, von Reinach (Aargau) und Zürich, als Beisitzer, alle in Zürich. An Ulrich Rathgeb senior, von und in Wallisellen, Vizepräsident, wurde Kollektivunterschrift erteilt. Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und der Beisitzer Hans Aeschbach zeichnen kollektiv zu zweien.

17. November 1947. Kolonialwaren.
Gemperi & Bruman, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1941, Seite 1306), Kolonialwaren usw. Kollektivprokura ist erteilt an Emil Stutzer, von Küssnacht am Rigi, und Fridolin Schweizer-Gemperi, von Schaffhausen, beide in Zürich.

17. November 1947. Viehhütapparate usw.
Jos. E. Forster, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 353), Viehhütapparate usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1947. Textilwaren.
G. A. Ghisleni & Co. in Lq., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1946, Seite 2054), Textilwaren. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

17. November 1947.
Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1947, Seite 2149). Dr. ing. Ernst Dübi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. November 1947.
«Turica» Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1947, Seite 2149). Dr. ing. Ernst Dübi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. November 1947.
Walter Furrer, Vertretungen, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Walter Furrer, von Winterthur, in Winterthur 1. Vertretungen von Waren verschiedener Art, insbesondere von Silo-Bedarfsartikeln und Klebmitteln. Centralstrasse 15.

17. November 1947. Metallprodukte aller Art usw.
Stuckli & Hirzel, in Winterthur 4. Unter dieser Firma sind Reinhard Stuckli, von Konolfingen, in Winterthur 1, und Kurt Hirzel, von Wetzikon und Zell (Zürich), in Winterthur 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1947 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Fabrikation von und Handel mit Metallprodukten aller Art, Apparatebau, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen. Trolstrasse 8.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

17. November 1947. Waren aller Art.
O. Tschirren, bisher in Winzenried, Gemeinde Belp (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1937, Seite 1630), Handel mit und Vertretung von Waren aller Art. Die Firma hat den Sitz nach Mühlethurnen verlegt, wo der Inhaber der Firma ebenfalls wohnt. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

17. November 1947.
Alte Dorfbrunnengenossenschaft Belp, in Belp (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1926, Seite 1615). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Oktober 1947 die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Sie bezweckt die Versorgung ihrer Mitglieder mit gutem Trinkwasser. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Seftigen», die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Der Präsident, der Vizepräsident/Kassier und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Jakob Hirter (Präsident) und von Fritz Künzi (Sekretär) sind erloschen. Neuer Präsident ist Otto Hirter, von Mühlethurnen; neuer Vizepräsident/Kassier: Gottfried Zaugg, von Trub, und neuer Sekretär: Hans Blatter, von Obermuhlern, Gemeinde Niedermuhlern, alle in Belp.

Bureau Biel

14. November 1947. Uhrengläser.
Frau A. Kämpf, in Biel. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Anna Kämpf, geb. Grossen, von Sigriswil, in Biel. Fabrikation unzerbrechlicher Uhrengläser und Uhrengläsersetzerei. Unterer Quai 78.

Bureau Burgdorf

17. November 1947.
Allgemeine Krankenkasse von Kirchberg, in Kirchberg (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1944). Diese Genossenschaft hat sich in einen Verein umgewandelt und hat ihre Löschung im Handelsregister beschlossen. Die Statuten wurden in der Hauptversammlung vom 27. Oktober 1947 entsprechend geändert. Als anerkannte Krankenkasse besitzt sie gemäss Art. 29 des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 weiterhin das Recht der Persönlichkeit.

Bureau Frutigen

15. November 1947.
Viehzüchtgenossenschaft Frutigen, in Frutigen (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1931, Seite 1158). In der Generalversammlung vom 2. Oktober 1947 wurden die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, im «Amtsanzeiger von Frutigen». Die Mitglieder der Verwaltung Adolf Wäfler, Präsident, und Hans Rösti, Sekretär, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gottlieb Wandfluh, von Kandergrund, in Frutigen/Tellenfeld, ist Präsident; Arthur Brügger, von und in Frutigen, ist Sekretär. Präsident und Sekretär führen kollektiv die Unterschrift.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

17. November 1947. Tuch, Spezereien usw.
Friedrich Rüeggsegger, in Röthenbach i. E., Tuch-, Spezerei- und Weinhandlung (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1930, Seite 2672). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

13. November 1947. Milchprodukte, Kolonialwaren.
Ed. Andrist, in Luzern. Inhaber der Firma ist Eduard Andrist-Rothentbühler, von Erlenbach (Bern), in Luzern. Milchprodukte und Kolonialwaren. Bernstrasse 14 a.

13. November 1947. Vorhänge.
Ernst Loser, in Luzern. Inhaber der Firma ist Ernst Loser, von und in Arth. Spezialgeschäft für Vorhänge. Winkelriedstrasse 1.

13. November 1947.
Ruckstuhl Sohn, Elektroinstallationen, in Escholzmatt. Inhaber dieser Firma ist August Ruckstuhl Sohn, von und in Escholzmatt. Bau elektrischer Anlagen (Licht, Kraft und Wärme); Telefoninstallationen nach Konzession B.

14. November 1947.
Bucher, Obsthalde, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Inhaber der Firma ist Franz Bucher, von Hergiswil a.S., in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Obsthandel in detail und migros, Gerliswiler-Strasse 31.

14. November 1947.
Erasmus-Verlag Luzern, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1939, Seite 422). An der Generalversammlung vom 19. Januar 1947 wurde die Auflösung beschlossen. Der Verein wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

14. November 1947.
Ferro-Arc Elektroden A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 89 vom 16. Februar 1945, Seite 378). Charles L. A. Falck ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

14. November 1947.
Gemüseproduzentenverband Zentralschweiz, in Luzern (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 895). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 1. Juni 1947 aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an den Verein unter dem Namen «Gemüseproduzenten-Vereinigung der Zentralschweiz», der nicht eingetragen wird, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten.

14. November 1947. Konditorei usw.
Frau A. Lüthard-Pfammatter, in Luzern. Inhaberin der Firma ist Frau Anna Lüthard geborene Pfammatter, von Zürich und Scherz, in Luzern, mit ihrem Ehemann Emil Lüthard, von Zürich und Scherz, in Zürich, in vertraglicher Gütertrennung lebend. Konditorei, Wirtschaft. Kapellgasse 21.

14. November 1947.
Badeanstalt A.-G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1936, Seite 1702). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. Juni 1947 haben die Aktionäre neue Statuten genehmigt. Die Firma schreibt sich nun: Badeanstalt A.-G. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Das Grundkapital von Fr. 75 000 ist voll liberiert.

15. November 1947. Schreinerei, Bureauöbel.
Jost Reinhart Söhne, in Luzern, Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1946, Seite 2386). Die Firma hat ihren Sitz nach Kerns (Obwalden) verlegt (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1947, Seite 2795). Der bisherige Sitz Luzern wird unter gleicher Bezeichnung in eine Filiale umgewandelt. Als neue Gesellschafter sind eingetreten: Jakob Reinhart, von Horw, in Genesee; Josef Reinhart, von und in Horw, und Ludwig Reinhart, von Horw, in Kerns (Obwalden). Die bisherigen Gesellschafter Eduard und Jost Reinhart sind nun in Kerns wohnhaft. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Fabrikation von Bureau- und andern Möbeln, Bauschreinerei.

15. November 1947. Sanitäre Installationen.
J. & A. Lang, in Luzern, sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1947, Seite 2162). Die Firma schreibt sich nun: Gebr. Lang. Die Gesellschafter zeichnen nun einzeln. Geschäftsdomizil: Hirschengraben 4.

15. November 1947. Kunsthandwerk.
Toni Limacher, in Luzern. Inhaber der Firma ist Toni Limacher, von und in Luzern. An Alice Limacher geborene Scheidegger, von und in Luzern, wurde Einzelprokura erteilt. Kunsthandwerk (Modellbau, Holzbildhauerei, Drechserei, Bauernmöbel, Heraldik). Bureau und Laden: St.-Karl-Strasse 3, Werkstätte in Littau.

15. November 1947. Aluminiumwaren usw.
Ant. Bucher, in Luzern (SHAB. Nr. 158 vom 8. Juli 1944, Seite 1550). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Aluminiumwaren, Eisenwaren und Haushaltsartikeln.

15. November 1947. Aluminiumwaren usw.
Bucher-Speck & Cie., in Luzern. Unter dieser Firma sind Wwe. Agnes Bucher geborene Speck, von Luzern, sowie deren Tochter Gertrud Imbach geborene Bucher, und ihr Ehemann August Imbach, diese beiden von Sursee, alle in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Tage des Handelsregistereintrages beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen sind Wwe. Agnes Bucher-Speck und Gertrud Imbach-Bucher; Kommanditist mit Fr. 5000 ist August Imbach. Seine Kommandite ist durch Verrechnung mit einem Darlehen liberiert. An den Kommanditist ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Aluminiumwaren und Spenglereiartikeln, Metalldruckerei. Neustadtstrasse 35.

Glarus — Glaris — Glarona

15. November 1947. Autos, Garage.
Kaspar Tschudy, in Schwanden, Fuhrhalterei und Autobetrieb, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1935, Seite 409). Diese Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Kaspar Tschudy, jun.», in Schwanden.

15. November 1947. Fuhrhalterei, Taxibetrieb usw.
Kaspar Tschudy, jun., in Schwanden. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Tschudy junior, von und in Schwanden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Kaspar Tschudy», in Schwanden. Fuhrhalterei, Autobetrieb und Mietfahrten (Taxi).

15. November 1947. Autos, Taxibetrieb.
Oscar Müller, in Schwanden. Inhaber dieser Firma ist Oscar Müller-Tschudy, von Oberdorf (Solothurn), in Schwanden. Einzelprokura ist erteilt an Ida Müller-Tschudy, von Oberdorf (Solothurn), in Schwanden. Autoreparaturwerkstätte, Taxi, Handel mit Autos.

Fribourg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

15 novembre 1947.
Syndicat d'élevage du bétail bovin de la Veveyse (pie noire), à Châtel-St-Denis, société coopérative (FOSC. du 30 septembre 1932, N° 229, page 2310). Dans son assemblée générale du 10 octobre 1947, la société a révisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. La raison sociale nouvelle est: Syndicat d'élevage de la race tachetée noire de Châtel-St-Denis. La société a pour but d'assurer l'amélioration de la race tachetée noire. Les engagements du syndicat ne sont garantis que par sa fortune sociale. Les publications auront lieu dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, à moins que la

loi n'en prescrive l'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée par la signature collective à deux du président ou de son remplaçant avec le secrétaire ou le caissier. Louis Bérard, feu Joseph, est président; Louis Pilloud, feu Alexandre, vice-président; Emile Pilloud, secrétaire-caissier, (déjà inscrit); tous de et à Châtel-St-Denis. Alexandre Pilloud ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Siège: chez le secrétaire.

17 novembre 1947.
Société de l'alteilerie ou de fromagerie de Bouloz, à Bouloz, société coopérative (FOSC. du 26 mai 1934, N° 123, page 1449). Dans son assemblée générale du 11 septembre 1947, la société a révisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les engagements de la société ne sont garantis que par la fortune sociale. Les publications exigées par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, les autres dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est représentée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire. Henri Périsset, de Joseph, de Vauderens, à Bouloz, est président; Alfred Dénervaud, de Clément, de et à Bouloz, vice-président; Oscar Currat, secrétaire (déjà inscrit). La signature de Louis Cardinaux est radiée. Siège: chez le secrétaire.

17 novembre 1947.
Syndicat d'élevage du bétail bovin de Prayoud et environs, à Prayoud, commune de Châtel-St-Denis, société coopérative (FOSC. du 31 janvier 1938, N° 17, page 155). Dans son assemblée générale du 8 octobre 1947, la société a révisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. La nouvelle raison sociale est: Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Prayoud. La société a pour but d'assurer l'amélioration de la race tachetée rouge. Les engagements de la société ne sont garantis que par la fortune sociale. Les publications se font dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, à moins que la loi n'en prescrive l'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée par la signature collective à deux du président ou de son remplaçant avec le secrétaire ou le caissier. Joseph Genoud est président (inscrit); Camille Millasson, secrétaire-caissier (inscrit); Alfred Berthoud, de Casimir, de et à Châtel-St-Denis, vice-président. Siège: chez le secrétaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17 novembre 1947. Boucherie, charcuterie.
François Ducry, à Dompière. Le chef de la maison est François Ducry, fils d'Augustin, de et à Dompière. Boucherie, charcuterie.

17 novembre 1947.
Société du Bâttoir de Gletterens, à Gletterens, société coopérative (FOSC. du 20 février 1933, page 406). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 4 octobre 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but l'exploitation d'une machine à battre le grain. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune sociale et, subsidiairement, par la responsabilité solidaire de tous ses membres. Les publications ont lieu dans le Journal d'Estavayer en tant que la loi ne prescrit pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 3 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Font partie du comité: Raymond Burgisser, de Murist, président (déjà inscrit); Fernand Borgognon, de Vesin, vice-président; Justin Dubey, de Gletterens, secrétaire-caissier; tous à Gletterens. Les signatures d'Arthur Guinnard et Séraphin Ballaman sont radiées.

Bureau de Fribourg

17 novembre 1947. Epicerie, vin.
Alfred Bersier, à Fribourg, épicerie, débits de vins (FOSC. du 1^{er} février 1943, N° 25, page 250). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 novembre 1947. Epicerie, vin, etc.
Marie Bersier, à Fribourg. Le chef de la maison est Marie, épouse autorisée d'Alfred Bersier, née Tinguely, de Cugy (Fribourg), à Fribourg. Epicerie, débit de vin, alimentation générale.

17 novembre 1947. Drainage.
Fernand Berset, à Estavayer-le-Gibloux, entreprise de drainage (FOSC. du 5 décembre 1942, N° 284, page 2775). La raison est radiée par suite de cessation de commerce et de départ du titulaire.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

12. November 1947.
Textilverband A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 208). In der Generalversammlung vom 6. November 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 140 neuen Vorzugsaktien zu Fr. 250 und 70 Vorzugsaktien zu Fr. 500, auf den Namen lautend, und 230 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde in bar voll liberiert. Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist nun eingeteilt in 460 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 1000, in 140 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 500 und 280 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 250, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neues Geschäftslokal: Siebenerstrasse 19.

15. November 1947. Spenglerei usw.
J. Fridez & Co., in Münchenstein. Jakob Fridez-Hohl, von Boncourt, und Ernst Kuhfuss-Wyss, von Basel, beide in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. November 1946 begonnen hat. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Dillackerstrasse 31 a.

15. November 1947. Kochherde usw.
H. Schweizer Söhne & Cie., in Titterten, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Kochherden und Oefen (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2340). Die Firma hat ihren Sitz nach Bubendorf verlegt.

15. November 1947.
«Sofitec» Société Financière et Technique S. A., in Binningen (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1943; Seite 1239). In der Verwaltungsratssitzung vom 27. Oktober 1947 wurden auf Grund der Ermächtigung der Generalversammlung vom 17. Juni 1937 die Statuten geändert. Die Aenderung berührt die bisher publizierten Tatsachen nicht.

15. November 1947.
Elektra Sissach, in Sissach (SHAB. Nr. 180 vom 4. Dezember 1941, Seite 1524). In den Generalversammlungen vom 26. März 1946 und 3. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern elektrische Energie für Licht und Kraft abzugeben. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

15. November 1947.

Produktions- & Genossenschaft Maisprach, in Maisprach (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 208). In der Generalversammlung vom 7. August 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Firma lautet nun **Produktions- und Konsumgenossenschaft Maisprach**. Die Genossenschaft bezweckt die Herstellung oder Ankauf von Lebensmitteln und anderen Gegenständen des täglichen Bedarfs in guter Qualität, deren Verkauf, zu massigen Preisen, wobei der dabei erzielte Ertrag den Mitgliedern zukommt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Publikationen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt», die vom Gesetz vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident, der Aktuar und der Buchführer zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

15. November 1947.

Wohngenossenschaft «Hardhügel», in Birsfelden (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1946, Seite 2579). Die Unterschrift von Gustav Glatt-Schibler ist erloschen. Neu wurde als Kassier in die Verwaltung gewählt: Fritz Oesch-Wehrli, von Oberlangenegg, in Birsfelden. Der Präsident zeichnet mit je einem Mitglied der Verwaltung kollektiv zu zweien.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

7. November 1947.

Milchgenossenschaft St. Gallen W, in St. Gallen (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3289). An der Hauptversammlung vom 26. April 1947 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Firma lautet nun: **Milchgenossenschaft St. Gallen-West**. Diese bezweckt die Verwertung der Milch und Milchprodukte sowie die allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «St. Galler Bauer», die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen zu zweien der Präsident mit je einem der weiteren Vorstandsmitglieder. Die Unterschrift von Julius Baumgartner (Vizepräsident) ist erloschen. Anton Jäger ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Haltner, von Hemberg, als Präsident; Adolf Zwicker, von St. Gallen-Straubenzell, als Vizepräsident, beide in St. Gallen, und Walter Kessler, von Herisau, in Gossau (St. Gallen).

14. November 1947.

Landw. Verein Wallenstadt, in Wallenstadt, Genossenschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1943, Seite 232). An der Hauptversammlung vom 9. März 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert in **Landwirtschaftlicher Verein Wallenstadt und Umgebung**. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Sarganserländischen Volkszeitung», amtliches Publikationsorgan der Gemeinde, die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

14. November 1947. Sanitäre Installationen usw.

Robert Tobler, in Rorschacherberg. Inhaber der Firma ist Robert Tobler, von Eggersriet, in Rorschacherberg. Sanitäre Installationen und Bauspenglerei. Goldacherstrasse.

14. November 1947. Kinderkleider usw.

Lina Ruprecht «zur Truhe» Rorschach, in Rorschach, Fabrikation von Kinderkleidchen und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1048). Die Firma lautet nunmehr: **Lina Ruprecht, Rorschach**; die Geschäftsnatur: Fabrikation von Kinderkleidchen. Neues Geschäftsdomizil: Kirchstrasse 52.

14. November 1947.

Bierbrauerei Schützengarten A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1945, Seite 467). Kollektivprokura wird erteilt an: Rudolf Schär, von Huttwil, in St. Gallen.

14. November 1947. Biskuitspezialitäten.

Ed. Graf, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Eduard Graf, von Rohr (Aargau), in St. Gallen. Fabrikation und Vertrieb von Biskuitspezialitäten. Brühlgasse 48.

14. November 1947.

Karl Städler, Buchhaltungs- & Revisionsbüro St. Gallen, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Karl Städler, von Altstätten, in St. Gallen. Buchhaltungs- und Revisionsbüro. Zürcherstrasse 49.

15. November 1947.

Sennhüttengenossenschaft Walde, in Walde, Gemeinde St. Gallenkappel (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1937, Seite 1667). An der Hauptversammlung vom 13. Oktober 1947 hat die Genossenschaft neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt nun die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch; die allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen sowie die Mitwirkung bei andern landwirtschaftlichen Massnahmen und Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so besteht eine unbeschränkte Nachschulpflicht nach der Kopfzahl der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «St. Galler Volksblatt», Uznach. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 bis 3 weiteren Mitgliedern. Die Unterschrift zu zweien führen: Präsident, Vizepräsident und Aktuar. Vizepräsident ist: Albert Artho, von St. Gallenkappel, in Walde, Gemeinde St. Gallenkappel.

15. November 1947.

Milchhändlergenossenschaft der Kantone St. Gallen und Appenzell, in St. Gallen (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1939, Seite 446). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Rechte anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in: **Milchhändlergenossenschaft der Kantone St. Gallen und Appenzell in Lq.** Liquidatoren sind: Gottlieb Kündig (bisher Präsident) und Johann Heim (bisher Mitglied), welche kollektiv zu zweien zeichnen. Die Einzelunterschrift von Heinrich Moll (Geschäftsführer und Aktuar) ist erloschen.

15. November 1947.

Krankenversicherungskasse von Ebnat & Kappel, in Ebnat, Genossenschaft (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1938, Seite 1911). An der Hauptversammlung vom 30. März 1946 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Da keine Passiven bestehen, wird die Firma gelöscht.

15. November 1947.

Krankenversicherungskasse von Ebnat & Kappel, in Ebnat. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Unterstützung seiner Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfalle bezweckt. Die Statuten datieren vom 22. März 1947 und sind vom Bundesamt für Sozialversicherung genehmigt.

Der Verein hat die Aktiven (Passiven bestehen keine) der aufgelösten Genossenschaft «Krankenversicherungskasse von Ebnat & Kappel», in Ebnat, übernommen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, die Kommission und die Rechnungskommission. Die Kommission besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Kollektivunterschrift führen der Präsident mit dem Aktuar, bzw. deren Stellvertreter. Präsident ist Albert Gröbli, von Henau, in Ebnat; Aktuar: Karl Gloor, von Boniswil, zugleich Stellvertreter des Präsidenten, und Stellvertreter des Aktuars: Walter Looser, von Nesslau, diese beiden in Kappel.

15. November 1947. Bäckerei usw.

Frel-Sieber Josef z. Frelhof, Widnau, in Widnau (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1945, Seite 2763). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. November 1947.

A.-G. Silvertta- & Verelina-Garage, in Klosters (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 105). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 19. September 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 51 000 ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Graubünden» und für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat ist Emil Thurnherr ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. November 1947. Bierdepot, Wein, Lebensmittel.

Flütsch & Ochsner, in Schiers, Bierdepot, Weinhandlung und Vertretungen von Artikeln der Lebensmittelbranche (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1942, Seite 2654). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

15. November 1947. Hotel.

Frau M. Oswald, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz, Betrieb des Sporthotels «Waldhaus am See und Waldheim» (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1945, Seite 1323). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Hotelbetriebes erloschen.

15. November 1947.

Kapitalanlage- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft (Capital-Investment and Administration Co. Ltd.) in Chur. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 14. November 1947 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art und die Beteiligung an anderen Unternehmungen in irgendwelcher Form. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. Paul Jenny, von Basel, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. jur. N. Battaglia, Reichsgasse 3.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. November 1947.

Franz Forster, Conditorei, in Arbon (SHAB. Nr. 313 vom 13. Dezember 1910, Seite 2110). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Franz Forster, Conditorei», in Arbon, übernommen.

14. November 1947.

Franz Forster, Conditorei, in Arbon. Inhaber der die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Franz Forster, Conditorei», in Arbon, übernehmenden Einzelfirma ist Franz Forster, von Muolen, in Arbon. Konditorei. Metzgergasse 3.

14. November 1947. Spenglerei, Installationen.

Franz Rainer, in Horn, Spenglerei und Installationen (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3141). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Franz Rainer's Erben», in Horn, übernommen.

14. November 1947. Spenglerei, Installationen.

Franz Rainer's Erben, in Horn. Unter dieser Firma sind Witwe Marie Rainer-Scherrer, Ernst Rainer und Rosa Rainer, alle von Halden (Thurgau), in Horn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Franz Rainer», in Horn, am 6. Dezember 1946 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Ernst Rainer befugt. Spenglerei und Installationen. Aachstrasse 364.

14. November 1947. Kosmetik.

Paul Ganz, in Horn, Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Neuheiten (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1939, Seite 1761). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. November 1947. Möbel, Innenausbau.

K. Singer & Co., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Konrad Singer, von Fruthwilen, in Ermatingen, Hans Leumann, von Kummertschauen, in Zürich, und Alfred Hans Günüat, von und in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. November 1947 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Möbelwerkstätten und Innenausbau. Unterseestrasse 36.

14. November 1947. Sportartikel, Lederwaren.

Hanhart & Co. in Lq., in Diessenhofen, Fabrikation von Sportartikeln und Lederwaren (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1946, Seite 932). Diese Kommanditgesellschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

14. November 1947. Waren aller Art.

IMBATEX G.m.b.H., in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat sich gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. November 1947 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Import und Export sowie Vertretungen von Waren aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Adolf Baumer, von und in Gachnang, und Fritz Thut, von Seengen (Aargau), in Frauenfeld, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt von den beiden Gesellschaftern gemäss Uebernahmevertrag und Kaufvertrag vom 31. Oktober 1947 Büromöbel und Büromaterialien sowie Waren im Werte von Fr. 4000. Die Einlagen werden zu gleichen Teilen auf die Stammeinlagen angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Beide Gesellschafter führen als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Domizil: Zeughausstrasse 12.

15. November 1947. Konfiseriewaren.

Heinrich Lang, in Kreuzlingen, Fabrikation von Konfiseriewaren (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1946, Seite 3709). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

15. November 1947.

A. Sorg, Hotel Baer, in Arbon, Hotel und Restaurant «Baer» (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 70). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

15. November 1947. Zick-Zack-Apparat für Nähmaschinen.

Ernst Siegrist, in Kreuzlingen, Fabrikation und Vertrieb eines Zick-Zack-Apparates sowie Fabrikation und Vertrieb von Nähmaschinenzubehör (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1946, Seite 3167). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1947 an die «Susi-Apparate A.G.», in Frittschen, erloschen.

15. November 1947. Zick-Zack-Apparate für Nähmaschinen usw.

Susi-Apparate A.G., in Frittschen. Unter dieser Firma hat sich gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. November 1947 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb der «Susi-Zick-Zack-Apparate für Nähmaschinen nach der in der Schweiz und im Ausland patentierten Konstruktion «Hilfsvorrichtung an Nähmaschinen zum Zick-Zack-Nähen», von Alfons Oswald, Zürich, sowie die Fabrikation und den Vertrieb weiterer Haushaltapparate ähnlicher Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen, die einen verwandten Zweck verfolgen, beteiligen und im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Die Gesellschaft übernimmt von Ernst Siegrist, in Kreuzlingen, das von ihm bisher in Kreuzlingen betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1947 und Einlagevertrag vom 8. November 1947, wonach die Aktiven Fr. 42 909.15 und die Passiven Fr. 32 909.15 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 10 000, gegen Uebergabe von 10 voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000. Der Mitgründer, Fritz Müller, erhält gegen Verrechnung seiner in den übernommenen Passiven enthaltenen Darlehensforderung von Fr. 24 000 24 voll liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt ferner von Alfons Oswald, in Zürich, gemäss Einlagevertrag vom 8. November 1947 die schweizerische Generalizenz sowie diejenige für Frankreich, Dänemark, Schweden, England und USA. auf dem von ihm konstruierten Zick-Zack-Apparat für Nähmaschinen zum Uebernahmepreis von Fr. 10 000, wofür er 10 voll liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 erhält. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind insgesamt Fr. 58 000 liberiert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 4 Mitgliedern, gegenwärtig aus Fritz Müller, von Unterkulm (Aargau), in Frittschen, Präsident; Ernst Siegrist, von Lippoldswilen, in Kreuzlingen, Vizepräsident, und Alfons Oswald, von Sommeri, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

14 novembre 1947.

Forniture Industriali Silex S.A. (Fournitures Industrielles Silex S.A.) (Industriebedarf Silex A.G.), in Lugano (FUSC. del 30 luglio 1947, N° 175, pagina 2178). Il D^o Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano, è stato designato nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione ed Alfredo Rausser, già iscritto, segretario. La società è ora vincolata dalla firma collettiva dei 2 amministratori sopra citati.

15 novembre 1947. Profumerie, prodotti chimici, ecc.

Fry Gioconda, in Lugano. Titolare della ditta è Gioconda Fry, di Davide, da Quinto, domiciliata a Lugano. Fabbricazione di profumerie marca «Gioconda», manifattura essenze e composti odoranti «Meco», importazione, esportazione e rappresentanze prodotti chimici in genere. Via Carlo Frasca 8.

15 novembre 1947. Piastrelle, pavimenti, ecc.

Moggi e Rossini, in Tesserete. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con inizio il 1° novembre 1947, una società in nome collettivo tra Amedeo Moggi, di Marco, da Cagiallo, in Tesserete, e Erminio Rossini, fu Luigi, da Insono, in Tesserete. Piastrellisti, posa pavimenti e rivestimenti di ogni genere.

15 novembre 1947.

Maddalena Caldelari «A.R.C.E. Agenzia Rappresentanze Commercio Estero», in Lugano. Titolare è Maddalena Caldelari, nata Ponzio, da Lugano, in Bellinzona. Il marito Adolfo Caldelari ha dato il proprio consenso all'iscrizione. Agenzia, rappresentanze commercio estero in generi diversi. Via Berna 6 (ufficio proprio).

Distretto di Mendrisio

Rettifica.

Succ. Giuseppe Molteni, in Chiasso, fabbricazione di scatole e lavori in cartonaggi (FUSC. del 3 ottobre 1947, N° 231, pagina 2895), società in nome collettivo. La ragione sociale è rettificata in **Successori Giuseppe Molteni**.

3 novembre 1947. Camice, ecc.

Univers S. a. g. l., in Vacallo. Sotto questa denominazione è stata costituita una società a garanzia limitata avente per iscopo l'impianto e la gestione di una fabbrica di camice con o senza colletto brevettato «Univers» e di confezioni in genere. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 23 ottobre 1947. Il capitale sociale è di 21 000 fr. I soci sono: Oreste Medici, di Francesco, da ed in Morbio Inferiore, con una quota di 7000 fr.; Carlo Tschudin, fu Carlo, da Läufelfingen, in Lugano, con una quota di 7000 fr.; Luciano Schianchi, fu Pietro, da Casima, in Chiasso, con una quota di 3500 fr., e Giacomo Glattfelder, fu Enrico, da Glattfelden, in Vacallo, con una quota di 3500 fr. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di gerenza è composto dei soci Giacomo Glattfelder, Carlo Tschudin e Luciano Schianchi, i quali firmeranno collettivamente a due. Uffici a Vacallo, con recapito a Chiasso: via Emilio Bossi 8.

15 novembre 1947. Prodotti di gomma.

Angelo Lenti & Co., in Chiasso. Angelo Lenti, cittadino italiano, in San Paolo (Brasile), e Luigi Gustavo Montandon, da La Brévine, in Como (Italia), hanno costituito sotto tale ragione sociale, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° novembre 1947. È conferita procura, con firma individuale, a Ulisse Bianchi, da Vacallo, in Chiasso. Fabbricazione di prodotti di gomma e di altre materie plastiche; prodotti «Logom». Via A. Volta 1.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

14 novembre 1947.

Société d'alpage de Pampigny, à Pampigny, société coopérative (FOSC. du 1^{er} mars 1932, N° 50, page 515). La société a, dans son assemblée générale

du 6 mai 1947, révisé ses statuts pour les adapter aux dispositions actuelles du Code des obligations. Elle a pour but l'estivage, dans les conditions les plus avantageuses possibles, du bétail de ses membres. Les engagements de la société sont garantis uniquement par la fortune sociale. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 membres. Alfred Bussy (déjà inscrit) est président; Roger Bolay, de et à Pampigny, est secrétaire. Agénor Pittet, secrétaire a démissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature conjointe du président et du secrétaire.

14 novembre 1947.

Caisse Raiffeisen de Gollion, à Gollion, société coopérative (FOSC. du 18 novembre 1944, N° 272, page 2551). Emile Résin, de Gollion, est président; Eugène Monachon, de Peyres-Possens, vice-président; Louis Paquier, de Danges, secrétaire; tous trois à Gollion. Les signatures de Elie Viret, président décédé, Ami Viret, vice-président, et John Chanel, secrétaire, démissionnaires, sont éteintes. La société est engagée par la signature du président signant conjointement avec un autre membre du comité.

Bureau de Cully

15 novembre 1947. Vins, liqueurs.

Charles Crot, à Grandvaux. Le chef de la maison est Charles Crot, fils de Charles, de Villette et Savigny, à Grandvaux. Commerce de vins et liqueurs.

Bureau de Lausanne

12 novembre 1947. Marchandises diverses.

H. Eminé, à Lausanne, représentation, importation et exportation de marchandises et articles de diverse nature (FOSC. du 3 juin 1947, page 1503). Nouvelle adresse: rue de la Grotte 8.

14 novembre 1947. Articles de bijouterie.

C. Kappeler, à Lausanne, fabrication d'articles de bijouterie (FOSC. du 25 octobre 1945, page 1608). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Christian Kappeler S.A.», à Lausanne.

14 novembre 1947. Bijoux, montres.

Christian Kappeler S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique, statuts et convention d'apports du 30 octobre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de bijoux, l'importation, l'exportation et la vente en gros de montres et articles de bijouterie. La société pourra prendre des participations à toutes entreprises. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées, dont 58 500 fr. en apports et 1500 fr. en espèces. La société reprend avec effet rétroactif au 15 octobre 1947, l'actif et le passif de la raison individuelle «Christian Kappeler», à Lausanne, suivant bilan au 15 octobre 1947 présentant un actif de 144 207 fr. 47 et un passif de 78 133 fr. 75, laissant un actif net de 66 073 fr. 72 qui est accepté pour ce prix et payé par remise à l'apporteur de 117 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées, une somme de 7573 fr. 72 étant inscrite à son crédit dans les livres de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans cet organe ou par lettres recommandées lorsque tous leurs noms et adresses sont connus. Le conseil d'administration est composé de 5 membres. Christian Kappeler, de Wattenwil (Berne), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau de la société: square Georgette 1 (dans ses locaux).

14 novembre 1947. Laiterie, épicerie, etc.

H. Overney, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri Overney, allié Haldimann, de Charmey (Fribourg), à Lausanne. Laiterie, épicerie et charcuterie à l'enseigne: «Laiterie du Hameau». Avenue de Tivoli 29.

14 novembre 1947.

Société immobilière du Bois de Vaux, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 mai 1944, page 1140). Suivant procès-verbal authentique du 4 novembre 1947, la société a: porté son capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 20 actions nominatives de 500 fr. composant le capital primitif, entièrement libéré en 20 actions nominatives de 1250 fr. libérées de 40% et l'émission de 20 autres actions nominatives de 1250 fr. libérées de 40% par compensation partielle de créance; modifié et adapté les statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 1250 fr. libérées de 20 000 fr. dont 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettres recommandées. Le conseil est de 1 à 3 membres.

14 novembre 1947.

Société Immobilière Villamont No 23 S.A., à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 13 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières en rapport avec son objet. Elle acquiert pour le prix de 395 000 fr. des immeubles sis à Lausanne, Villamont 23. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. libérées de 20 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans cet organe ou par lettre recommandée. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. André Grumbach, de Gossens, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Mauborget 6 (à la Manufacture de Vêtements S.A.).

15 novembre 1947. Maroquinerie, etc.

M. Paquier, à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Paquier, allié Rod, de Danges, à Lausanne. Représentation, commerce, importation, exportation et dépôt d'objets en maroquinerie et d'articles de bazar. Campagne de Malley, A.

15 novembre 1947.

Société Anonyme d'Etablissements médicaux, à Lausanne (FOSC. du 31 décembre 1946, page 3821). La signature de l'administrateur Fritz Gerok, démissionnaire, est radiée.

15 novembre 1947.

Société Immobilière Le Souvenir A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 juillet 1946, page 2232). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 juin 1947, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par Alois Unger, à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

17 novembre 1947. Electricité.

Eugène Gonthier, à Lausanne, entreprise générale d'électricité (FOSC. du 1^{er} septembre 1938). Nouvelle adresse: avenue Beaulieu 3.

17 novembre 1947.

Société immobilière de la Cascade S.A., à Lausanne (FOSC. du 25 mars 1939). La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en: **Société immobilière de la Cascade S.A. en liq.** L'administrateur Henri Zahid est nommé liquidateur avec signature individuelle.

17 novembre 1947. Epicerie, articles de nettoyage, etc.

J. Longchamp, à Lausanne. Le chef de la maison est Jules Longchamp, allié Cuanoud, de Bottens (Vaud), à Lausanne. Commerce d'épicerie, lessives et articles de nettoyages. Avenue d'Echallens 107.

17 novembre 1947.

Cercle Economique, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 20 février 1939). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 27 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but de favoriser et de développer le commerce et l'artisanat par l'application du principe de l'échange de marchandises à l'aide de son organe la Bourse d'Echange. Les publications ont lieu dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité directeur se compose de 5 à 7 membres. La société est engagée par la signature de 3 membres du comité directeur signant collectivement à deux. Paul Wagner, président, inscrit, Robert Machtzum, inscrit, et Charles Rauber, de Chavannes-le-Chêne, à Lausanne, engagent la société par leur signature collective à deux.

17 novembre 1947.

Zinguerie de Renens S.A., à Lausanne (FOSC. du 22 juin 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 octobre 1947, la société a décidé: 1° de réduire au sens de l'art. 735 C.O., le capital social de 200 000 fr. à 100 000 fr. par l'annulation de 200 actions au porteur de 500 fr.; 2° de porter le capital à 200 000 fr. par l'émission de 200 nouvelles actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation partielle de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 200 000 fr., divisé en 400 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Suivant procès-verbal authentique du 26 février 1942, les actions nominatives ont été converties en actions au porteur. L'inscription est rectifiée en conséquence.

17 novembre 1947. Cafés, thés, etc.

A. Pythoud, à Lausanne. Le chef de la maison est Albin Pythoud, allié Rod, d'Albeuve (Fribourg), à Lausanne. Commerce, représentation, importation, exportation de cafés, thés, cacao et tous articles de confiserie. Pré du Marché 21.

17 novembre 1947. Combustibles, engrais, etc.

H. Vauthey et fils, à Lausanne, combustibles, bois de chauffage, engrais chimiques, société en nom collectif (FOSC. du 12 octobre 1945, page 2477). La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des associés inscrits Henri Vauthey, père, et Ernest-Henri Vauthey, fils.

17 novembre 1947. Epicerie, etc.

A. Rieder-Burnier, à Lausanne, épicerie, vins, liqueurs, tabacs (FOSC. du 28 août 1943). Le titulaire renonce à l'inscription du magasin: Avenue de France 36.

17 novembre 1947.

«**Berthy Couture**» **Mme B. Bürl**, à Lausanne. Le chef de la maison est Berthe, née Bossert, épouse autorisée de René Robert Bürl, de Willisau et Sand (Lucerne), à Lausanne. Atelier de couture. Rue St-Roch 19.

17 novembre 1947. Fournitures industrielles, textiles, etc.

R. Berthoud, à Lausanne, commerce et représentation de fournitures industrielles, d'articles textiles et de marchandises diverses (FOSC. du 20 avril 1946, page 1197). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

Bureau de Nyon

14 novembre 1947. Installations sanitaires, etc.

Longchamp et Gaillard, à Nyon, installations sanitaires et serrurerie, société en nom collectif (FOSC. du 28 juillet 1947, page 2155). La société est dissoute depuis le 10 novembre 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Charly Gaillard», à Nyon, ci-après inscrit.

14 novembre 1947. Appareillage, installations sanitaires, etc.

Charly Gaillard, à Nyon. Le chef de la maison est Charly Gaillard, d'Ardon, à Nyon, époux séparé de biens de Béatrice Frieda, née Longchamp. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Longchamp et Gaillard», radiée, à Nyon. Appareillage, ferblanterie, installations sanitaires.

Bureau d'Orbe

13 novembre 1947.

La Crèche, à Orbe, société coopérative (FOSC. du 20 décembre 1935, N° 296, page 3115). Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1947, la société a décidé de se transformer en association «La Crèche» et de renoncer à l'inscription. Les créanciers ayant reconnu la nouvelle association comme débitrice, la raison est radiée.

Bureau de Vevey

14 novembre 1947. Céramique.

André Nicole, à Clarens-Le Châtelard. Le chef de la maison est André Nicole, fils d'Hector-Eugène-Alfred, du Chenit, à Clarens-Le Châtelard. Atelier de céramique. Rue du Torrent 2.

14 novembre 1947.

Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited, ayant ses sièges sociaux à Vevey et à Cham (Zoug) (FOSC. du 18 août 1947, N° 191). La société a désigné en qualité de directeurs/adjoins, Konrad Dürrenmatt, de Guggisberg (Berne), à St-Légier; Isaak Kreber, sujet hollandais, à Vevey, et Paul Strub, de Oberuzwil (St-Gall), à Vevey, lesquels signeront collectivement à deux avec une autre personne autorisée à cet effet. La procuration conférée à Alphonse Wiederkehr, sous-directeur, est radiée. L'administrateur/délégué Maurice Paternot est actuellement domicilié à La Tour-de-Peilz.

Bureau d'Yverdon

14 novembre 1947.

Société immobilière St-Georges B. S.A., à Yverdon. Suivants acte authentique et statuts du 11 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations

financières ou autres, en rapport avec ce but qui comprend aussi l'exploitation intégrale des immeubles. La société achètera de C. Decker, fils, une parcelle de terrain de 1300 m² sise à Yverdon, rue des Philosophes, pour le prix de 30 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publicité ou par lettre chargée adressée aux actionnaires s'ils sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est actuellement composé d'un seul administrateur Paul Meraldi, de Auresio (Tessin), à Ste-Croix, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: chez André Duvoisin, rue de la Plaine 38.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

«**Motom**» **Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Genf («**Motom**» **Société à responsabilité limitée**, Genève), à Genève, fabrication et commerce d'articles de la branche mécanique, notamment de véhicules à moteur et d'accessoires de ceux-ci (FOSC. du 6 mars 1947, page 638). La raison sociale est complétée par la traduction en langue italienne, savoir: «**Motom**» **Società a responsabilità limitata**, Ginevra.

12 novembre 1947.

Société Immobilière Frontenex-Cèdre A, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet l'achat et la vente de terrains à Genève ou en Suisse, la construction d'immeubles, leur administration et exploitation et toutes opérations immobilières analogues. Elle se propose d'acquérir pour le prix de 55 000 fr. la parcelle 1586 E, de la commune de Genève, section Eaux-Vives, lieudit route de Frontenex. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edouard Kramer, d'Oberhallau, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: Place de Hollande 2 (bureaux de La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la vie).

12 novembre 1947.

Société Immobilière Frontenex-Cèdre B, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet l'achat et la vente de terrains à Genève ou en Suisse, la construction d'immeubles, leur administration et exploitation et toutes opérations immobilières analogues. Elle se propose d'acquérir pour le prix de 60 000 fr. la parcelle 1586 F de la commune de Genève, section Eaux-Vives, lieudit route de Frontenex. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edouard Kramer, d'Oberhallau, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: Place de Hollande 2 (bureaux de La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la vie).

13 novembre 1947. Produits alimentaires.

Fred. Frey, à Genève. Le chef de la maison est Friedrich-Walter Frey, de Gontenschwil, à Genève. Commerce et représentation de produits alimentaires. Boulevard de la Cluse 20.

13 novembre 1947.

Société Immobilière Le Mouron, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1946, page 2172). Le conseil d'administration a été porté à 2 membres qui sont: Louis Chevalley, président, de Chêne-Bougeries, à Genève, et Joseph Nebbia, secrétaire, de Genève, à Cointrin, commune de Meyrin, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jean Pitti est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

13 novembre 1947. Administration de participations financières.

L'Agricole S.A., à Genève, administration de participations financières (FOSC. du 5 novembre 1935, page 2723). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 1947, la société a transformé les 75 actions de 1000 fr. nominatives, formant son capital social, en actions au porteur, et adopté de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 75 000 fr., divisé en 75 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Edouard Bernard, président (inscrit) et Alexandre Chauvet (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard et Corthay).

13 novembre 1947.

Société Immobilière Prés et Champs, à Céligny, société anonyme (FOSC. du 30 mars 1931, page 685). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1947, la société a transformé les 50 actions de 1000 fr. nominatives, formant son capital social, en actions au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: Villa Murat, chez Madame Ducimetière.

13 novembre 1947.

Société Immobilière Chemin Dumas lettre D., à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1942, page 1570). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1947, la société a modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration désigne désormais les personnes autorisées à représenter la société et détermine le mode de signature. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jean Vontobel, président, de Bauma; Fritz Conrad, secrétaire, de Winterthour, et Roger Breguet, de Coffrane, tous à Winterthour. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. L'administrateur Edouard Steinmann a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: boulevard du Théâtre 6 (régie Steinmann & Poncet).

13 novembre 1947. Société immobilière.

Port Pregny S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 9 novembre 1935, page 2767). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 août 1947, la société a transformé les 100 actions de 1000 fr. nominatives, formant son capital social, en actions au porteur, et adopté de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue de la Corratierie 20 (régie Choisy, Dumont et Cie).

13 novembre 1947. Société immobilière. Société Nationale de Construction, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 18 avril 1942, page 888). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 novembre 1947. Société immobilière. Nibur S.A. lettre D., à Genève, société immobilière (FOSC. du 11 décembre 1946, page 3602). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juillet 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 novembre 1947. Société Immobilière Roseaux-Chevillarde A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1946, page 3562). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 août 1947, la société a : converti les 16 actions de 500 fr. formant le capital social, en 8 actions de 1000 fr.; porté le capital social de 8000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 42 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr.; divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les actions peuvent être au porteur ou nominatives au choix de l'actionnaire. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La convocation de l'assemblée générale est faite par une seule insertion dans l'organe de publication; pour les actions nominatives par l'envoi de lettres recommandées aux adresses inscrites sur le registre des actionnaires. Le conseil d'administration est composé de Horace Juillard, de Vernier, à Coppet, président, et Georges Zimmerlin, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement. L'ancien président Paul Addor est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

13 novembre 1947. Société Immobilière Rondeau-Soieil B, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1937, page 637). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 1947, la société a : porté son capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; transformé ses 10 actions anciennes de 500 fr. nominatives en 5 actions de 1000 fr., au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur; l'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce; la société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

13 novembre 1947. Société Immobilière Rue de Monthoux No 13, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1938, page 611). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1947, la société a : porté son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; transformé ses 10 actions anciennes de 1000 fr. nominatives en actions au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Rhône 11 (régie Brolliet, Wagnière et Cie).

13 novembre 1947. Société immobilière du Chemin Boissier No 2, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1937, page 2074). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 août 1947, la société a : augmenté le capital social de 10 000 fr. à 20 000 fr. par l'émission de 20 actions de 500 fr., nominatives, entièrement libérées, dont 8500 fr. par compensation partielle de créance contre la société et 1500 fr. en espèces; puis de 20 000 fr. à 50 000 fr. par la transformation des 40 actions de 500 fr., entièrement libérées en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 500 fr. chacune, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce.

13 novembre 1947. Droguerie et Herboristerie de Bernex S.A., à Bernex (FOSC. du 1er février 1937, page 236). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 1947, la société a : porté son capital social de 1000 fr. à 50 000 fr. par l'élévation de la valeur nominale des 10 actions, formant le capital, de 100 fr. à 5000 fr. chacune, ces actions, jusqu'ici libérées de 100 fr., étant libérées jusqu'à concurrence de 2000 fr., soit d'un nouveau montant de 1900 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société; puis transformé ses 10 actions, ainsi élevées à 5000 fr., actuellement nominatives, en actions au porteur, et enfin divisé chaque action de 5000 fr. en 5 actions de 1000 fr., au porteur. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société prend comme nouvelle raison sociale LAB S.A. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de Emma Magnenat, née Jeanneret, présidente, de Vaulion et Genève, à Bernex, et Pierre Magnenat, secrétaire (jusqu'ici directeur), lesquels signent individuellement. L'administrateur André Cevy a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

14 novembre 1947. Société Anonyme pour l'Exploitation en Suisse des Produits de l'Académie Scientifique de Beauté G. Gay de Paris, à Genève (FOSC. du 10 octobre 1947, page 2981). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul-Louis Vannay (inscrit) nommé président; Paul-Albert Vannay, secrétaire (inscrit), et Michel Borghetti, administrateur-délégué, de nationalité française, à Genève. Eugène Lechevin qui a démissionné de ses fonctions d'administrateur a été nommé directeur. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective du directeur et d'un autre administrateur. Les pouvoirs des administrateurs Paul-Louis Vannay et Paul-Albert Vannay sont modifiés en conséquence. L'administrateur Emile-Gaston Lœtscher est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

14 novembre 1947. Société Immobilière ie Renouveau, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1945, page 2849). Le conseil d'administration est actuellement composé de: André Pochon, président, de Genève, à Plan-les-Ouates, et Ed-

mond Ferloni, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les administrateurs Jean Delarue et Pierre-Jean Brasier sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Corraterie 7 (étude de M^e Bernasconi, notaire).

14 novembre 1947. Participation à des entreprises commerciales, etc. Melva A. G., à Genève, société anonyme, participation à des entreprises commerciales et industrielles de toute sorte, etc. (FOSC. du 9 mai 1939, page 965). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 août 1947, la société a adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations, qui ne modifient pas les faits antérieurement publiés.

14 novembre 1947. Société Immobilière du Rubis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1934, page 17). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 7 novembre 1947, la société a porté son capital social de 35 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 60 actions de 250 fr. chacune, au porteur; regroupé les 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur, en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la construction, la vente, la revente et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'exploitation par voie de location de l'immeuble qu'elle possède actuellement à Genève, sis en la commune de Genève, section de Plainpalais, 15, rue des Deux-Ponts, construit sur un terrain qu'elle a acquis à sa constitution. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay & Thévenoz).

14 novembre 1947. Objets manufacturés ou non, etc. «COTEC» Compagnie de Transactions Economiques, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation et l'exportation, la commission et le courtage de tous objets manufacturés ou non, produits bruts ou demi-bruts ainsi que de toutes matières premières, en gros, demi-gros et détail. Elle pourra participer à toutes opérations commerciales, mobilières ou immobilières, financières ou autres, se rattachant au but principal. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il a été créé en outre 100 parts de fondateur, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part des bénéfices, lesquelles ont été remises aux fondateurs à raison d'une part de fondateur par action souscrite. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Petitmermet, d'Yverne, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Locaux: rue de la Croix-d'Or 8 (chez Georges Petitmermet).

14 novembre 1947. Machines de tous types, etc. Comptoir des Broches S.A., à Genève. Suivant acte authentique du 5 novembre 1947 et statuts à la même date y annexés, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de machines de tous types destinées à l'industrie textile et notamment de broches pour ces machines. La société pourra également acquérir, négocier et vendre tous brevets ou licences ainsi que tous titres et participations dans des affaires analogues. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Il a été fait apport à la société d'un droit concédé par la société «Meechaniche Tessili Oggionesi Arturo Carniti» pour la représentation et la vente de broches avec roulements à galets. Ledit apport a été accepté pour le prix de 25 000 fr. en paiement duquel il a été remis à l'apporteur 25 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée adressée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administratrice unique est Lilia Marie de Bac, de et à Genève. Elle signe individuellement. Bureau: rue de Hesse 12.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die Zahnärzte und Zahntechniker im Kanton Zürich

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 6 und 7; Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943/28. Dezember 1946, Artikel 7)

Die Zahnärzte-Gesellschaft des Kantons Zürich, die Sektion Zürich des Verbandes kantonaler approbierter Zahnärzte und patentierter Zahntechniker der Schweiz, die Sektion Zürich des Verbandes zahntechnischer Laboratorien der Schweiz und die Sektion Zürich der Schweizerischen Zahntechnikervereinigung sind mit dem Gesuch an den Regierungsrat des Kantons Zürich gelangt, einzelne Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages vom 11. November 1946 allgemeinverbindlich zu erklären.

Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages werden im «Amtsblatt des Kantons Zürich», Inseratenteil, vom 18. November 1947 (Nr. 92), veröffentlicht.

Das Gesuch kann auf der Volkswirtschaftsdirektion, Kaspar-Escher-Haus, Zürich, Zimmer Nr. 328, eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen bis zum 15. Dezember 1947 einzureichen. (AA. 291)

Zürich, den 13. November 1947.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich:
Henggeler.

Klarriion S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 novembre 1947 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances avant le 15 décembre 1947 en mains des liquidateurs, MM^{es} Charles Pictet et Raymond Vernet, avocats, 5, passage des Lions, à Genève. (AA 294⁹)

Les Liquidateurs.

Autotransportordnung (ATO)

Bundesbeschluss vom 30.9.1938 und Verordnung III vom 30.7.1940

Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Ergänzungen zu früheren Publikationen (Sachentransport):

- Locher, Paul, Oberegg (AI)**
Publikation Nr. 924 vom 5. Februar 1942. Bestandserhöhung um 1 Anhänger mit Kasten für Kleinviehtransporte. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 1—2 t, 1 Lastwagen von 4—5 t und 1 Anhänger unter 1 t. — Gültigkeitsbereich: deutschsprachende Schweiz.
- Büchler-Flury, Adolf, Neuweil-Münchenstein (BL)**
Publikation Nr. 450 vom 6. Dezember 1941. An Stelle eines Lastwagens von 3—4 t und eines Anhängers tritt ein Lastwagen von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Müller, Gebhard, Niederuzwil (SG)**
Publikation Nr. 946 vom 5. Februar 1942. Bestandserhöhung um einen Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6—7 t und 1 Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Forrer, Jacob, Bürglen (TG)**
Publikation Nr. 766 vom 19. Januar 1942. An Stelle eines Lastwagens von 3—4 t tritt ein solcher von 5—6 t. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf einen Lastwagen von 5—6 t und einen Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Dürmüller, Carl, Zürich 11**
Publikation Nr. 3596 vom 19. März 1943. Bestandserhöhung um einen Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6—7 t und 1 Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: für den Lastwagen ganze Schweiz, für den Anhänger Umkreis von 50 km.
- Maier, Franz, Zürich 3**
Publikation Nr. 76 vom 26. September 1941. Abänderung des Konzessionsgesuches bezüglich Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz für 1 Lastwagen, übrige Fahrzeuge Zürich und Umgebung. — Konzessionsgesuch hat Geltung für 1 Lastwagen von 3—4 t, 2 Lastwagen von 5—6 t, 2 Lastwagen von 6—7 t, alle Fahrzeuge mit Kippvorrichtung; ferner um 1 Anhänger von 3—4 t.
- Wanner, Ernst, Zürich 8**
Publikation Nr. 122 vom 13. Oktober 1941. Bestandserhöhung um einen Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 3—4 t, 3 Lastwagen von 6—7 t, alle mit Kippvorrichtung und 1 Anhänger von 3—5 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz; für Anhänger Gebiet der Stadt Zürich.
- Zürcher, Heinrich, Zürich 9**
Publikation Nr. 3692 vom 2. April 1943. Betriebserweiterung am 15. Juli 1947 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung «Car-Transport GmbH Zürich 9», in Zürich (Publikation Nr. 4773 vom 1. September 1944). — Die Konzession wird nun nachgesucht für 1 Motorlastwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte von 4—5 t, 1 Lastwagen von 5—6 t und 1 Anhänger von 4—5 t. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte (siehe Publikation Nr. 5578). — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften: Schaffhausen, Basel, Biel, Bern, Luzern, Rorschach.

Fortsetzung der ordentlichen Publikationen (Sachentransport):

- Flückiger, Walter, Basel.** 5582
Gründung am 1. September 1945 durch Uebernahme des Transportbetriebes «Jean Fischer», Münchenstein (Publikation Nr. 631 vom 12. Januar 1942). — 1 Lieferungswagen unter 1 t. — Gültigkeitsbereich: Stadt Basel und Umgebung.
- Bigler, Werner, Gümliigen (BE)** 5583
Gründung am 15. September 1947 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung «Werner Dürig», Gümliigen (Publikation Nr. 3971 vom 25. Mai 1943). — 1 Lastwagen von 3—4 t mit Kipp- und mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte, 1 Anhänger von 2—3 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Imhof, Leonhard, Laufen (BE)** 5584
Gründung am 1. September 1947 durch teilweise Uebernahme des väterlichen Betriebes «Emil Imhof», Laufen (Publikation Nr. 1230 vom 5. März 1942). — 1 Lastwagen von 5—6 t, 1 Anhänger von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Sennhauser, Johann, Lichtensteig (SG)** 5585
Gründung am 1. Januar 1944 durch Uebernahme der erloschenen Firma «Jakob Knobel», Wattwil-Lichtensteig. — 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6—7 t, 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte von 3—4 t. Andere Geschäftszweige: Gasthof, Bierdepot, Pferdefuhrhalterei; Handel mit Heu, Stroh, Kies, Sand, Holz. — 1 weiterer Lastwagen wird ausschliesslich zu Werkverkehrstransporten verwendet. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Müller, Jakob, Künsnacht (ZH)** 5586
Gründung am 1. August 1947 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung «Hans Huber», Künsnacht (Publikation Nr. 3625 vom 19. März 1943). — 1 Lastwagen von 2—3 t. — Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei, Landwirtschaft, Holz- und Kohlenhandlung. — Gültigkeitsbereich: Zürich und Umgebung.

Gesuch um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Sachentransport):

- Vitelli, Josef, Zuchwil (SO)** 5587
1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 5—6 t. — Der Gesuchsteller ist Mitinhaber der Firma «Gehr. Vitelli», Bauunternehmung, Zuchwil. — Gültigkeitsbereich: Kanton Solothurn und angrenzende Gemeinden des Kantons Bern.

Gesuche für eine Transportart im Sinne von Art. 3, Abs. 2, der ATO (Lastwagenspedition u. dgl.)

- Imhof-Dal Corso AG., Basel.** 5588
Gründung am 9. Juni 1947 durch Uebernahme der erloschenen Einzelfirma «Imhof-Dal Corso», Basel (Publikation Nr. 5197 vom 1. April 1946). — Filialen in Bern, Zürich, Genf, Luzern. — Anderer Geschäftszweig: Sachentransporte mit eigenen Fahrzeugen (siehe Publikation Nr. 5521). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Burkhalter AG., Joh., Zürich 3.

5589
Gründung am 1. Januar 1947 durch Uebernahme der erloschenen Einzelfirma «Johann Burkhalter-Altorfer», Zürich 3 (Publikation Nr. 1906 vom 20. Juni 1942). — Filiale in Basel. — Andere Geschäftszweige: Lagerhaus, Sachentransporte mit eigenen Fahrzeugen (siehe Publikation Nr. 5542). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Statut des transports automobiles (STA)

Arrêté fédéral du 30.9.1938 et Ordonnance III dn 30.7.1940

Procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Modifications des publications précédentes (transports de choses):

- Spaeth & Deschenaux, Fribourg.**
Publication N° 1162 du 26 février 1942. Demande de concession augmentée d'une remorque. La concession est demandée pour 1 camion de 1—2 t., 1 camion de 3—4 t., 2 camions de 5 t., 1 tracteur, 1 remorque de 1—2 t., 1 remorque-déménageuse de 4 t., 4 remorques de 6 t. 4 déménageuses s'adaptant à 2 camions. Autres branches d'activité: camionneurs officiels, transports internationaux, expéditions, entrepôts, garde-meubles, assurances, emballages, émigration, vente de billets de passages et de chemins de fer. — Rayon de validité: toute la Suisse.
- Perrin, Edouard, Les Ponts-de-Martel (NE)**
Publication N° 3517 du 25 février 1943. Demande de concession présentée pour un tracteur et une remorque de 4 t., au lieu d'un camion de 4 t. Autres branches d'activité: voiturier, exploitation d'un domaine agricole. — Rayon de validité: cantons de Neuchâtel, Vaud, Fribourg et Berne.
- Zwissig, Armand, Sierre (VS)**
Publication N° 5378 du 20 décembre 1946. Extension de l'entreprise le 4 septembre 1947 par reprise du service de transport de «Maurice Rey», Granges-près-Sion (publication N° 4126 du 18 juin 1943). — Demande de concession augmentée de 2 camions pour la succursale de Granges-près-Sion. La concession est demandée pour 2 camions de 3—4 t., 2 camions de 4—5 t., tous les camions avec pont basculant. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Suite des publications (transports de choses):

- Huguelet, Maurice, Epauvillers (BE)** 5590
1 camion avec pont basculant de 3—4 t. — Rayon de validité: toute la Suisse.
- Foëx, Marcel, Genève.** 5591
Service créé le 1^{er} avril 1947 par reprise de la raison individuelle dissoute «Vincent Massoco», Veyrier-Genève (publication N° 582 du 22 décembre 1941). — 1 camion avec pont basculant de 3—4 t. — Rayon de validité: toute la Suisse.
- Bruchez frères, Châtagnier-Fully (VS)** 5592
Service créé le 14 février 1947 par reprise de la raison sociale dissoute «Troillet et Bruchez», Fully (publication N° 5253 du 11 octobre 1946). — 2 camions avec pont basculant de 3—4 t. — Rayon de validité: Suisse romande.
- Corboz, Daniel, Vidy-Lausanne (VD)** 5593
Service créé le 27 janvier 1947 par reprise de la raison individuelle dissoute «Edmond Guyot», Vidy-Lausanne (publication N° 3912 du 20 mai 1943). — 1 camion de 6 t., 1 remorque de 4 t. — Rayon de validité: toute la Suisse.
- Despont frères, Lausanne.** 5594
Service créé le 24 janvier 1947 par reprise de la raison individuelle dissoute «Jean Bovay», Lausanne (publication N° 968 du 5 février 1942). — 1 camion avec pont basculant de 6 t. — Rayon de validité: toute la Suisse.
- Jaccard, Raymond, Ste-Croix (VD)** 5595
Service créé le 12 juin 1947 par reprise de la raison individuelle dissoute «Auguste Jaccard», Ste-Croix (publication N° 1024 du 12 février 1942). — 1 camion avec pont basculant de 5 t., 1 remorque spéciale pour transports de longs bois. — Rayon de validité: Suisse romande.

Ordinamento degli autotrasporti (OA)

Decreto federale del 30.9.1938 e Ordinanza III del 30.7.1940

Procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

Modificazioni complementari delle pubblicazioni precedenti (trasporti di cose):

- Bernasconi Fratelli, fu Giovanni, Chiasso (TI)**
Publicazione N° 1537 del 9 aprile 1942. La domanda di concessione comprende un secondo rimorchio. La concessione è valevole per 1 autocarro 3 t., 2 autocarri 6—7 t., 1 autocarro 7—8 t., 1 rimorchio 4 t.; tutti i veicoli hanno ponte fisso con cassone per mobilio. Inoltre: 1 rimorchio 3—4 t. con ponte fisso. — Raggio di validità: tutta la Svizzera. Per il secondo rimorchio: solo Cantone Ticino e Valle Mesolcina.
- Bizzozero Fratelli, Sorengo (TI)**
Publicazione N° 1544 del 27 settembre 1946. La domanda di concessione è modificata in seguito all'inclusione di un rimorchio. La concessione è valevole per 1 autocarro 3—4 t., 1 autocarro 4—5 t. I due veicoli hanno ponte ribaltabile. Inoltre: 1 rimorchio di 4 t. — Raggio di validità: Cantone Ticino.

Continuazione delle pubblicazioni (trasporti di cose):

- Arnaboldi Rodolfo e Italo, Balerna (TI)** 5596
Servizio istituito il 1° luglio 1947 in seguito a ripresa della cessata impresa «Arnaboldi e figli, E.», Balerna (pubblicazione N° 1526 del 22 novembre 1945). — Servizio ufficiale di camionnage. — 1 autocarro 2—3 t., 1 autocarro 4 t. con ponte ribaltabile. Altro ramo d'attività: cava di sabbia e ghiaia. — Raggio di validità: Cantone Ticino.
- Corrent e Polce, Giubiasco (TI)** 5597
Servizio istituito il 17 maggio 1946 in seguito a ripresa della cessata impresa «Solari Edoardo», Giubiasco (pubblicazione N° 4072 dell'11 giugno 1943). — 1 autocarro 3—4 t. con ponte ribaltabile. — Raggio di validità: Cantone Ticino e Valle Mesolcina.

Einsprachefrist: 20. Dezember 1947 **Délai d'opposition: 20 décembre 1947**
Termine d'opposizione: 20 dicembre 1947

«ZÜRICH» Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1946

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	9 000 000	—	Gesellschaftskapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	30 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	223 602 002	57	Gesetzlicher Reservefonds	21 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	10 897 696	95	Spezialreserven:		
(Einzahlungsverpflichtungen: Fr. 5 797 300.—)			Spezialreserve	4 853 900	—
Andere Aktien	46 431 331	40	Sicherheitsreserve für Liegenschaften- und Hypothekarbesitz	7 800 000	—
Schuldbuchforderungen	4 700 006	—	Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen	6 000 000	—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 182 500	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Hypothekarische Anlagen	37 208 080	39	Prämienüberträge	112 107 905	—
Grundstücke	10 990 000	—	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	445 233	—
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	41 096 834	78	Deckungskapital für laufende Renten	11 885 205	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	12 194 051	—	Schwebende Schäden	141 536 129	—
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:			Andere technische Rückstellungen	40 107 538	—
Aus laufender Rechnung	3 813 664	86	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Stückzinsen und Mieten	684 085	85	Aus laufender Rechnung	1 577 095	69
Andere Aktiven und Debitoren	5 727 876	25	Andere Passiven und Kreditoren	21 466 519	26
			Wertberichtigungsposten:		
			Dellkreder-Rücklage	850 000	—
			Gewinn	8 898 608	10
				408 528 133	05
				408 528 133	05

(VG. 70)

Zürich, den 20. Juni 1947.

«ZÜRICH», Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft
W. H. Egli**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Verjährung von Rückerstattungsansprüchen****für Verrechnungssteuer und Quellenwehrsteuer der Jahre 1943 und 1944**

Man beachte die Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, die in Nr. 170 des Schweizerischen Handelsamtsblattes am 24. Juli 1947 erschienen ist. Eine letzte Veröffentlichung wird am 10. Dezember 1947 erscheinen.

Prescription du droit au remboursement de l'impôt anticipé et de l'impôt à la source pour la défense nationale retenus sur les prestations échues en 1943 et 1944

L'Administration fédérale des contributions rappelle le communiqué qu'elle a fait paraître à ce sujet dans le N° 170 de la Feuille officielle suisse du commerce, le 24 juillet 1947. Une dernière publication aura lieu le 10 décembre 1947.

Prescrizione dei diritti al rimborso dell'imposta preventiva e dell'imposta per la difesa nazionale alla fonte degli anni 1943 et 1944

Si prega di osservare la comunicazione dell'Amministrazione federale delle contribuzioni apparsa nel N° 170 del Foglio ufficiale svizzero di commercio il 24 luglio 1947. Un'ultima pubblicazione apparirà il 10 dicembre 1947.

Ordinanza N° 5**dell'Ufficio federale dell'economia elettrica concernente la mitigazione temporanea delle limitazioni al consumo dell'energia elettrica****(Industria ed artigianato; preparazione di acqua calda)**

(Del 18 novembre 1947)

L'Ufficio federale dell'economia elettrica visto il decreto del Consiglio federale del 22 luglio 1947 (abrogazione di certe disposizioni dell'economia di guerra e limitazioni nell'uso dell'energia elettrica), ordina:

Art. 1. Industria ed artigianato. Il consumo ammissibile nel mese di novembre 1947 è aumentato, per le aziende che conformemente all'articolo 2 dell'ordinanza N° 4 devono ridurre il loro consumo mensile al 70% o all'80% del consumo di base, del 10%, e cioè all'80% rispettivamente 90% del consumo di base. Il consumo ammissibile nel mese di novembre 1947 è perciò eguale a quello del mese di ottobre 1947.

Art. 2. Preparazione d'acqua calda. Per le economie domestiche, private e collettive (ospedali, ricoveri, alberghi, ristoranti, pensioni, ecc.), amministrazioni, uffici e negozi, il consumo ammissibile per la preparazione di acqua calda che venne loro comunicato dall'ufficio elettrica è aumentato per il novembre del 15%.

Economie domestiche, private e collettive, amministrazioni, uffici e negozi ai quali non è stato assegnato un contingente, possono di nuovo inserire ininterrottamente i loro serbatoi di acqua calda fino alla fine di novembre. Questo permesso non vale per quegli abbonati i di cui apparecchi per la preparazione di acqua calda furono piombati per contravvenzioni alle misure di restrizione prescritte.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il giorno 19 novembre 1947.

Le disposizioni delle ordinanze N° 3 e N° 4 sulle restrizioni nel consumo di energia elettrica rimangono in vigore per quanto esse non siano modificate dai precedenti articoli 1 e 2.

Kolumbien — Einfuhrbeschränkungen und Devisenkontrolle

(Siehe Veröffentlichungen im SHAB. Nr. 169 vom 23. 7. 47 und Nr. 213 vom 12. 9. 47)

Mit «Resolution» Nr. 175, ergänzt durch die «Resolution» Nr. 180, werden die Bestimmungen der «Resolution» Nr. 173 abgeändert. Durch diese Abänderungen werden weitere Arten von Einfuhrlicenzen geschaffen, die aber für unsere Exporteure von keiner besonderen Bedeutung sind.

Mit «Resolution» Nr. 177 wurden verschiedene Waren in andere Kategorien versetzt; so wird Kondensmilch von der ersten in die vierte Kategorie umgeteilt (Kindermilch der kolumbianischen Zolltarifnummer 50 A bleibt indessen in der ersten Kategorie); das gleiche gilt für Rasiercremen.

272. 20. 11. 47.

Colombie — Restrictions d'importation et contrôle des devises

(Voir publications à la FOSC. N° 173 du 28. 7. 47 et 213 du 12. 9. 47)

Par «résolution» N° 175, complétée par la «résolution» N° 180, les prescriptions de la «résolution» N° 173 ont été modifiées. Ces modifications créent quelques nouveaux types de licences d'importation qui sont cependant sans importance spéciale pour nos exportateurs.

Par «résolution» N° 177, différentes marchandises ont été transférées en d'autres catégories; ainsi, le lait condensé passe de la première à la quatrième catégorie (le lait pour enfants, du n° 50 A du tarif douanier colombien, reste toutefois dans la première catégorie); il en est de même des crèmes à raser.

272. 20. 11. 47.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. November 1947 — Situation au 15 novembre 1947

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	Fr.
Goldbestand — Encaisse or	5 339 058 028.32	+	1 331 233.90
Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	84 061 947.25		
andere — autres	42 049.38	—	23 602 088.65
Inlandportfeuille — Portfeuille émis sur la Suisse			
Wechsel — Billes de change	75 991 331.50		
Schatzanweisungen — Rescriptions	14 400 000.—	+	11 706 935.63
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft			
Billes de la Caisse de prêts de la Confédération	6 300 000.—	—	350 000.—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nautissement dénonçables à 10 jours	58 616 944.18	—	5 639 239.55
andere Lombardv. — autres avances sur naut.			
Wertschriften — Titres	48 850 061.—	+	68 978.75
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse	26 667 318.69	+	11 795 756.73
Sonstige Aktiven — Autres postes de 'actif'	20 835 031.81	—	1 394 538.86
Zusammen — Total	5 624 823 607.13		
Passiven — Passif	Fr.		Fr.
Eigene Gelder — Fonds propres	43 000 000.—		
Notenumlauf — Billes en circulation	4 077 284 510.—	—	55 431 260.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 191 966 575.94	+	53 109 548.36
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	812 572 521.19	—	3 761 250.21
Zusammen — Total	5 624 823 607.13		
Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936		Lombardzinssatz 2 1/2% seit 26. Nov. 1936	
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936		Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936	
			272. 20. 11. 47.

Separatabzüge vom Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und der belgisch-luxemburgischen Wirtschaftsunion

Im SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1947 ist das genannte Abkommen veröffentlicht worden. Daraufhin erhielten wir aus unserem Abonnementkreis viele Bestellungen für Separatabzüge, die zur Lieferung vorgemerkt sind. Zum genannten Abkommen sind aber noch die Durchführungsbestimmungen in Vorbereitung. Sie werden mit dem Abkommens-text zu einem Abzug vereinigt. Wir bitten daher die Besteller um Geduld. Die Fertigstellung dieser Drucksache wird alsdann im Blatt bekanntgemacht.

Die Administration des SHAB.

Tirages à part concernant l'accord de paiements avec l'Union économique belgo-luxembourgeoise

L'accord en question a été publié dans le N° 251 de la FOSC. du 27 octobre 1947 et nous avons reçu entretiens un grand nombre de commandes de nos abonnés pour des tirages à part. Or, les prescriptions d'exécution de l'accord sont encore en préparation et nous prévoyons de les réunir en un seul tirage avec le texte du dit accord. Nous prions donc ceux de nos abonnés qui ont commandé des tirages de bien vouloir prendre patience. Leurs commandes sont notées et seront exécutées sans autre délai à la sortie de presse du tirage. Un avis y relatif paraîtra dans la Feuille.

L'Administration de la FOSC.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Redaktion: Handelsabteilung des EVD, Bern. — Druck: F. Pöschon-Jent AG, Bern.

Clearing-Verkehr - Trafic de compensation

Ausweis vom 31. Oktober 1947 - Situation au 31 octobre 1947

Clearingabkommen Accords de compensation		Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses Inklusive private Verrechnungen Incl. compen- sations privées	Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses Inklusive private Verrechnungen Incl. compen- sations privées	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses Inklusive private Verrechnungen Incl. compen- sations privées	Unerledigte Zahlungsaufträge zugunsten schweizerischer Gläubiger Ordres de paiements non liquides en faveur de créanciers suisses	Clearingsaldo + = Überschuss - = Fehlbetrag Solde de clearing + = Excédent - = Découvert	Offene Forderungs- anmeldungen Déclarations de créances non liquidées	Wartezeit für die schweizerischen Gläubiger Délai d'attente pour les créanciers suisses Letztanbehaltener Zahlungsauftrag Dernier ordre de paiement exécuté
		Gesamtverkehr Mouvement total	Monatsverkehr Mouvement mensuel		Am Monatsende - En fin de mois			
		1	2	3	4	5	6	7
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Bulgarien	Bulgarie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	78 467 456.61		652.10	8 759 657.84	7 900 931.24	2 410 478.11	
Finanzverkehr	Trafic financier	5 097 895.22		3 623.—	36 970.50	36 970.50	900 371.59	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	661 572.55			52 138.73	52 138.73		
	Total	84 226 924.38	199 478.38	4 275.10	8 848 767.07	7 990 040.47	3 310 849.70	Nr. 2980 5,648
Dänemark	Danemark							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	208 937 306.11		6 864 655.70	4 212 712.82	824 185.46	10 856 945.97	21.10.47
Finanzverkehr	Trafic financier	19 700 497.83		49 857.68	21 182.88	14 468 598.74		22.10.47
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	2 519 500.38		57 058.86	13 484.98	256 190.44		22.10.47
	Total	231 157 304.32	9 256 998.19	6 971 572.24	4 247 380.68	13 900 603.72	10 856 945.97	
Finnland	Finlande							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	41 615 861.75		1 425 086.30	1 963 351.07	2 833 083.60	7 136 741.12	
Finanzverkehr	Trafic financier	356 644.19		21 561.73				
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	384 769.21		300.—				
	Total	42 357 275.15	1 775 064.31	1 446 948.03	1 963 351.07	2 833 083.60	7 136 741.12	Nr. 3739 21.10.47
Griechenland	Grèce							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	34 527 936.08		899 997.92	3 177 308.36	373 639.18	481 978.02	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	342 200.16		181 116.16	188 098.87	54 888.90	102 591.17	
	Total	34 870 136.24	1 780 211.64	1 081 114.08	3 365 407.23	428 528.08	584 569.19	
Italien	Italie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	1 514 358 336.63		16 188 364.—	178 176 778.78	280 749 134.93	23 808 210.38	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	166 371 258.57			8 428 200.60	8 322 709.74		
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	25 147 697.75		7 176.80	89 207.60	13 575 810.12		
	Total	1 705 877 292.95	20 551 801.18	16 195 540.80	186 694 186.98	275 496 034.55	23 808 210.38	
Jugoslawien	Yougoslavie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	106 128 115.90		570 602.84	2 520 102.61	6 923 331.66	13 242 078.43	
Finanzverkehr	Trafic financier	3 596 907.85		38 042.02				
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	1 301 249.13		27 801.64				
	Total	111 026 272.88	3 859 483.64	636 446.50	2 520 102.61	6 923 331.66	13 242 078.43	
Oesterreich	Autriche							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	54 086 039.57		5 810 737.76	8 311 234.61	16 044 099.22	3 582 320.31	
Finanzverkehr	Trafic financier	91 465.20		14 069.14				
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	169 315.28		7 589.40				
	Total	54 346 820.05	7 099 837.02	5 832 396.30	8 311 234.61	16 044 099.22	3 582 320.31	
Polen	Pologne							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	102 556 482.13		4 689 798.64	8 199 109.47	6 803 501.14	27 826 849.31	
Finanzverkehr	Trafic financier	2 534 922.84						
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	813 705.82		59 005.42				
	Total	105 905 110.79	8 239 637.19	4 748 804.06	8 199 109.47	6 803 501.14	27 826 849.31	
Rumänien	Roumanie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	264 367 496.54		578 655.40	959 929.41	4 019 395.84	9 384 191.—	
Finanzverkehr	Trafic financier	57 015 051.87		371.45	41 674.—	1 287 971.—	5 986 147.93	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	4 975 786.96				3 469 884.98	2 308.25	
	Total	326 358 335.37	47 806.36	574 026.85	1 001 603.41	8 777 251.82	15 372 647.18	
Spanien	Espagne							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	468 123 850.42		5 581 800.65	2 018 649.21	11 543 391.15	42 432 846.17	
Finanzverkehr	Trafic financier	19 312 460.61				820 912.15	1 928 336.16	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	16 322 925.88		2 145.—	1 655.—	1 655.—	1 159 844.90	
	Total	503 759 236.91	5 649 835.69	5 583 945.65	2 020 304.21	10 724 134.—	45 521 027.23	
Türkei	Turquie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	226 582 172.98		4 323 865.96	5 102 951.06	13 117 524.87	6 385 632.67	
Finanzverkehr	Trafic financier	12 768 792.08		18 013.40	28 890.42	1 951 911.39	934 420.—	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	1 245 759.48						
	Total	240 596 724.54	5 142 765.28	4 341 879.36	5 131 841.48	15 069 436.26	7 320 052.67	
Ungarn	Hongrie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	383 157 874.19		3 159 299.78	276 982.28	26 420 693.70	23 468 703.25	
Finanzverkehr	Trafic financier	10 814 678.37						
	Total	393 972 552.56	3 013 693.16	3 159 299.78	276 982.28	26 420 693.70	23 468 703.25	
Gesamtverkehr	Mouvement total	3 834 453 986.14	66 616 612.04	50 576 248.75	232 580 271.10	197 866 735.98	182 030 994.74	
Clearingabkommen in Liquidation Accords de compensation en liq.								
Belgien	Belgique							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	77 365 177.25			2 873 917.48	22 197 257.90	8 412 935.50	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	5 076 706.01			4 026.63	8 626.63		
	Total	82 441 883.26			2 877 944.11	22 205 884.53	8 412 935.50	
Deutschland	Allemagne							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	4 645 978 833.66		182 130.85	50 740 356.25	981 074 037.33	89 801 194.38	
Finanzverkehr	Trafic financier	556 575 585.44		87 456.81	275 980.92	3 641 696.79		
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	357 256 838.14		1 100.20	202 699.46	43 851 341.32		
	Total	5 559 811 257.24	1 033 954.58	270 687.86	51 219 036.63	933 580 999.22	89 801 194.38	
Frankreich	France							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	372 696 459.92		27 565.—	3 108 199.14	3 026 228.72	6 883 716.23	19.7.46
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	14 353 437.92						
	Total	387 049 897.84	129 726.56	27 565.—	3 108 199.14	3 026 228.72	6 883 716.23	
Niederlande	Pays-Bas							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	95 777 058.99		568 353.35	1 294 610.75	49 447 938.78	8 614 289.76	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	15 889 362.61			369 370.47	384 425.12		
	Total	111 666 421.60	568 353.35	568 353.35	1 663 981.22	49 832 363.90	8 614 289.76	
Norwegen	Norvège							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	27 465 372.57			115 200.62	16 548 546.23	3 894 368.62	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	884 721.89						
	Total	28 350 094.46			115 200.62	16 548 546.23	3 894 368.62	
Slowakei	Slovaquie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	146 280 950.78			2 561.40			
Finanzverkehr	Trafic financier	6 287 424.25						
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	1 481 166.90						
Tschechoslowakei	Tchécoslovaquie							
Liquidationskonto	Compte de liquidation	2 642 376.58		81 342.07		1 918 657.93	2 627 794.89	
	Total	156 691 898.51		81 342.07	2 561.40	1 918 657.93	2 627 794.89	
Gesamtverkehr	Mouvement total	6 326 011 452.91	1 572 581.37	892 818.28	58 986 923.12	1 023 275 364.67	115 234 299.38	

1 Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.



Stets rasch zur Hand!

Einer der vielen Vorzüge des Registratur-Stahlmöbels und der Marke STABA im besonderen. STABA-Vertikalschränke zeichnen sich durch währschaftige, elegante und präzise Konstruktion aus. Ein STABA-Stahlmöbel wird nie lottorn oder unter der Last nachgeben, auch wenn die vollbeladenen Schubladen jahrelang dem strengsten Dienst ausgesetzt sind.

Bauer A.-G., Stahlmöbel- und Kesselfabrik
Nordstrasse 25, Zürich 6

STABA

Bauer

SENSETALBAHN

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 8. Dezember 1947, um 14 Uhr 30, im Restaurant « Zum Sternen » in Neueneegg

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1946 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

642

Geschäftsbericht, Rechnungen, Bilanz und Belege sowie der Revisorenbericht, liegen heute an auf dem Bureau der Betriebsleitung in Laupen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, die an diesem Tag zur freien Fahrt auf der Sensetalbahn zum Besuche der Versammlung berechnen, können bis zum 8. Dezember 1947, 12 Uhr, erhoben werden, in Laupen: bei der Betriebsleitung; in Bern: bei der Kantonalbank von Bern (Titelverwaltung).

Laupen, den 18. November 1947.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
E. Freiburghaus.

Weibel-Liebesgaben

nach allen Zonen Deutschlands

Weihnachts-Aktion

Alle Aufträge, die bis 10. Dezember 1947 bei mir einbezahlt sind, werden auf die Festtage direkt beim Empfänger ausgeliefert. Ich bitte Sie, Ihre Aufträge dieses Jahr sehr früh aufzugeben, damit alle organisatorischen Vorkarren nützlich arbeiten und die notwendigen Transportmittel rechtzeitig bereitgestellt werden können. Die Bestellungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges ausgeführt.

Weihnachtspaket Typ « W », enthaltend brutto für netto ca.:

1 kg dänischer Dalkoness-Schinken, ohne Bein, sehr mild, in Blechdose verpackt, unverderblich
1 kg Margarine, in Blechdose, 830 g netto, unverderblich, 89% Fettgehalt, vitaminisiert, mit reinem Pflanzenöl, auch als Brotaufstrich geeignet

1 kg Kase
750 g netto Kaffee, geröstet, prima Brasil

alles in eolider Verpackung (Ladenpreis Fr. 69.50)

1 kg Zucker
100 Stück Zigaretten, echt Orient
1 Schachtel Christbaumkerzen, 20 Stück, bunt, und als einziger Spezialität auf den Weihnachtsfest:
1 Flasche Orig.-Botry-Brandy, V.O., garantiert alter griechischer Weinbrand (verfolgen Sie die Botry-Reklame in der Tagespresse)

Fr. 67.50

Auch meine übrigen Pakettypen eignen sich für Weihnachtsbedarf. Bestellungen, die bis 10. Dezember 1947 gebucht sind, werden auf die Festtage ausgeliefert.

K 450 g Butter
900 g Schweinefett
450 g Kase
450 g Trockenmilch, gez.
750 g Röstkaffee (Brasil)
900 g Zucker
300 g Tafelschokolade
200 g Soße 80% (sepp. Packg.)

Fr. 37.—

R 900 g Zucker
2000 g Röstkaffee (Brasil)
900 g Bienenhonig
1 Dose Kondensmilch

Fr. 23.—

L Fettpaket, ca. 2 kg brutto
1 kg Schweinefleisch, Ia
1 kg Margarine (in Blechdose)

Fr. 18.—

O 300 Zigaretten, echt Orient-Import, zollfrei

Fr. 16.50

O 1000 Zigaretten, echt Orient-Import, zollfrei

Fr. 53.50

P 100 Schweizer Stumpfen, ab Deutschland, zollfrei

Fr. 16.50

Karl Weibel, Zürich

Geßnerallee 54 - Beim Hauptbahnhof - Telefon (051) 274752

Bestellung nur durch Einzahlung auf mein Postcheckkonto VIII 37571. Den Postabschnitt, auf dessen Rückseite Name und Adresse des Begünstigten gut lesbar (Blockschrift) aufzuführen sind, anerkennen ich als Quittung.

Bierbrauerei Schützengarten AG.

21. ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 2. Dezember 1947, 17 Uhr 30, im « Schützengarten », St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

G 202

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre ab 21. November 1947 im Verwaltungsbureau der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können auf dem Bureau der Gesellschaft oder bei dem Bankhause Wegelin & Co. in St. Gallen, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden, jedoch nur bis und mit Montag, den 1. Dezember 1947.

St. Gallen, den 20. November 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

Zürcher Ziegeleien, Zürich

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 3. Dezember 1947, 11 Uhr, ins Zunfthaus « Zur Zimmerleuten », Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Konstatierung der Vollerzahlung.
3. Aenderung der Statuten.

Z 837

Die Anträge des Verwaltungsrates liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 2. Dezember 1947, 12 Uhr, im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1.

Zürich, den 15. November 1947.

Der Verwaltungsrat.

Abfüllmaschinen

jeder Marke revidiert A. Etter,
Löchliweg 68, Bern, Tel. 4 82 76.

Gesucht:

Roh-Montanwachs
auch in Teilmengen.

Angehote unt. Chiffre
Kc 18366 Z an Publi-
citas Zürich.

Transporte

von grössern Partien
besorgen wir vorteil-
haft und zuverlässig



Auto-Transporte
Münchlingen bei Bern
Tel. (031) 8 10 30

Montreux HÖTEL EDEN
50 R. - Des Bains - E. Eberhard

Zu kaufen gesucht:
grössere Mengen

Nussholz-beize

in Körnern oder
Schuppen.

Postfach 87,
Basel 13.

STREU-DOSEN



HERMETIC Packungen
MAX SANDHERR A.-G.
Diepoldau / St. Gallen
Telephon 7 00 95



DITTO.

Organisationsmittel sind vielseitig,
beweglich, anpassungsfähig

Rationelle Helfer bei der

Arbeitsvorbereitung:

Fabrikationsaufträge
Stücklisten (Vordrucke)
Arbeits- und Materialkarten
Liniendruck

Verlangen Sie bitte Prospekt und
unverbindliche Vorführung!

Generalvertretung für die Schweiz:

EMIL KOELLIKER

Büro-Organisation

ZÜRICH

Haus am Kreuzplatz - Forchstrasse 2
Telephon 24 62 21

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 30. September 1947 verstorbenen
Witwe

Maria Rosine Eschmann

geborene Roth, geboren 1868, von Zürich, wohnhaft gewesen in Zürich 1, Schiffstraße 6, gewesene Inhaberin der Einzelirma Frau Eschmann, Handel mit Drechsterwaren, am Limmatquai 6 in Zürich 1, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichts Zürich durch Verfügung vom 10. November 1947 das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 22. Dezember 1947 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB. genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben der Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB.).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Z 843

Zürich, den 18. November 1947.

Notariat Zürich (Altstadt):

P. Fischer, Notar.

Das Geheimnis seines Erfolges


BELCUT

hat allein den offenen gebogenen Scherkopf, der auch die anliegenden Haare der schwierigsten Halspartien mühelos erläßt.

BELCUT

schneidet wie Klinge od. Messer direkt auf der Haut; deshalb kann man mit ihm auch tatsächlich rasieren.

BELCUT

schneidet lange und kurze Haare gleich gut und gleich rasch; man kann mit ihm gerade Schnitte ziehen und Schnurbart und Nacken sauber ausrasieren.

BELCUT

Das Obermesser bewegt sich pro Minute 6000 mal hin und her, was umgerechnet auf die Zahnung über 2 Millionen Minutenschnitte ergibt.

BELCUT

ist der leiseste Trockenrasierer und hat doch den stärksten und unverwundlichsten Motor.

BELCUT

ist auf verschiedene Spannungen umschaltbar. - Die Fabrikgarantie beträgt 1 Jahr.

BELCUT

müssen Sie mit andern Marken vergleichen, um das Geheimnis seines Erfolges zu verstehen.

Preis pro Apparat komplett 78.— mit echt Leder-Etui Fr. 87.60

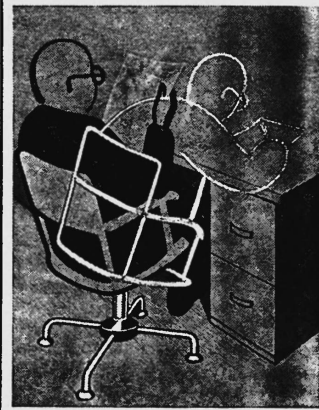
GUTSCHEIN 27

In jedem Fachgeschäft oder durch die **BELRAS AG.**, Reginasstraße 19, Zürich, erhalten Sie gegen diesen Gutschein einen Belcut-Trockenrasiererapparat kostenlos und ohne jede Verpflichtung

10 Tage auf Probe

Name und Vorname: Beruf:

Ort: Straße: Kanton:



Der richtige Büro-Stuhl

euf dem Sie bequem und fein gefedert stundenlang sitzend erbelten, ohne zu ermüden, folgt Ihren Bewegungen wie ein dressiertes Pferd dem leisesten Druck des Reiters. Er ist flexibel, schmiegsam. Der Sitz lässt sich ohne Veränderung seiner Höhe spielend ringsherum drehen, neigt sich, je nach Ihrer Haltung, nach vorn, nach rückwärts, nach links oder rechts. Ohne dass Sie sich erheben müssen, können Sie rings um sich herum — auf dem äussersten Ende der Pultplatte, zuhinterst in der untersten Schuble — erreichen, was Sie für Ihre Arbeit benötigen. Mit einem Griff heben Sie den Sitz auf die gewünschte Höhe verändert.

Das ist der Arbeitsstuhl, auf dem Sie Tag für Tag mühelos arbeiten und mehr leisten. Lassen Sie sich in Ihrem Bürogeschäft diesen Stuhl unverbindlich vorführen.



Original Stoll „Federdreh“ mit „Nereg“ Neigungsmechanik

Erhältlich in allen Büro-Möbel-Spezialgeschäften

Auf Wunsch Bezugsquellen-Nachweis durch den Fabrikanten **ALBERT STOLL, KOBLENZ** (Aergau)

Tüchtiger, 30jähriger Mann, gut präsentierend, kaufm. gebildet, Deutsch, Franz., Ital. und Englisch sprechend, sucht

Interessanten Posten

wenn möglich Aussendienst. Finanzielle Sicherheit kann geleistet werden. Offerten unter Chiffre Rc 18878 Z an Publicitas Zürich.

INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantem Bedingungen besorgt von **LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO** Gegründet 1915

Buchhalter-Korrespondent

mit Handelsdiplom, Muttersprache: Französisch, gute Deutsch-Kenntnisse, der die Rekrutenschule beendet hat, sucht Danerstelle in kaufm. Büro in Zürich oder Umgebung. Eintritt auf 1. Dezember 1947. Offerten unter Chiffre Hah 641-1 an Publicitas Bern.

BLEICHERDE (FULLERERDE)

200 mesh, Provenienz USA., in 25-kg-Säcken prompt ab Schweizer Lager lieferbar.

Adolf Schmidts Erben AG., Bern
Telephon (031) 2 78 44

Gesucht per 1. Januar 1948 von gutgehendem Unternehmen zur Ablösung eines Teilhabers Darlehen von

Fr. 50 000 bis 100 000

Gute Kapitalanlage mit interessanter Verzinsung. Offerten unter Chiffre Heb 685-1 an Publicitas Bern.

PATENTE

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 18 9-1

Prompt ab ausländischem Werk franko Schweizer Grenze:

Feinste Milchsokolade
günstigster Preis, Ia Qualität

Blockschokolade
Fr. 3.90 per kg

Gezuckertes Kakao-Pulver
Fr. 2.55 per kg

Reines Kakao-Pulver
20/22% Fettgehalt, Fr. 2.77 od. US \$ - .66 p. kg

Schokolade-Couverture
äusserst günstig.

Anfragen nur von Grossbezüglern unter Chiffre B V 6646, Mosse-Annoncen, Basel L.

Additionscollen

mit und ohne
Kohlenpapiereinlage

fabriziert als Spezialität:

WAGNER & CIE.

ZÜRICH - PAPIERWARENFABRIK

Lieferung nur durch Wiederverkäufer

Couverts

in jeder Ausführung,
mit oder ohne Druck.

A. MESSER, Löwenstr. 33, ZÜRICH

Wetter Co Zürich 6
HOTZSTRASSE 23 TELEPHON 26 17 37

Wir haben eb Lager Basel abzugeben:
5000 kg Z 888

Chlorkalzium

in Schuppen 70/72 %

in Trommeln von 150 kg. — Erbitten
Preisgebote Telephon Nr. (051) 24 70 72

Zu verkaufen

Photokopist «Ultraplex»

(Photokopiergerät für maßstäbliches Umzeichnen von Plänen und Zeichnungen sowie zur Herstellung von Kleinarchiven und Erneuerung von Mutterpausen), komplett mit Beleuchtungs-Einrichtung. — Nähere Auskunft unter Chiffre G 18861 Z an Publicitas Zürich.

Der Kartel-Kasten

CONTREX

verhütet das Verderben der oberen Kartenränder verhindert das Hervorragen einzelner Kontoblätter, vermeidet das selbständige Schließen der Lücken bei Entnahme eines Kontoblattes.

Offerte, Prospekt und Vorschläge durch **E. Jak. Hagenmacher, Zürich**
Clarusstrasse 32 Telephon (051) 26 02 92

Wasser-Schiffahrt-Frachtersparnis!

Die Passagierschiffe

«KONINGIN EMMA», «PRINS BERNHARD», ORANJE, «NASSAU», «DE ZEEUW»

bringen von Rotterdam nach Basel Getreide für unsere Brotversorgung (Rückfahrt nach Rotterdam am 25., 26., 27., 28. und 30. November) und übernehmen

Reisedauer 3 Tage

Verlangen Sie nähere Angaben bei **Speditions-AG., Basel**
Telefon (051) 2 79 53

EXPORTGUTER